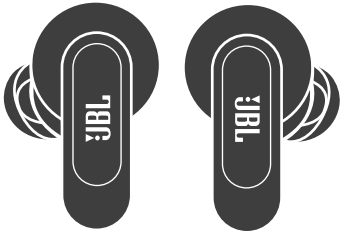
QUICK START GUIDE

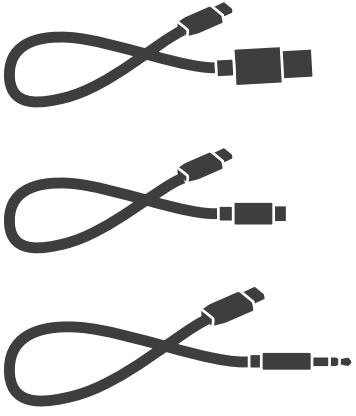
TOUR PRO 3

JBL by HARMAN

WHAT'S IN THE BOX



XS / S / M / L / XL



SCAN ME

APP

JBL HEADPHONES

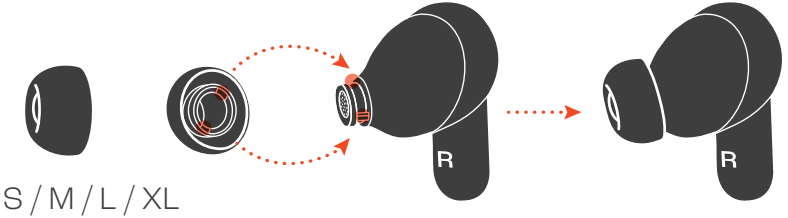
GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Get even more control and personalization of your listening experience with this free app.

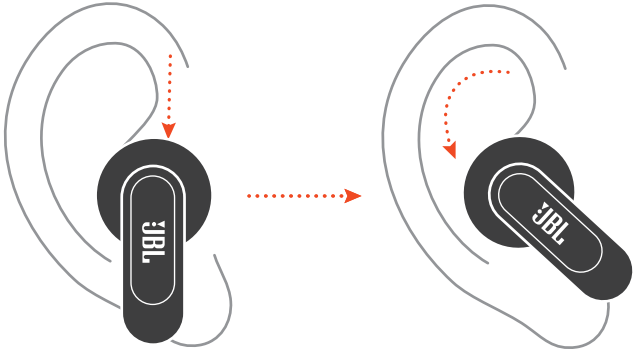
HOW TO WEAR

① Try different sizes for a perfect fit and audio performance.

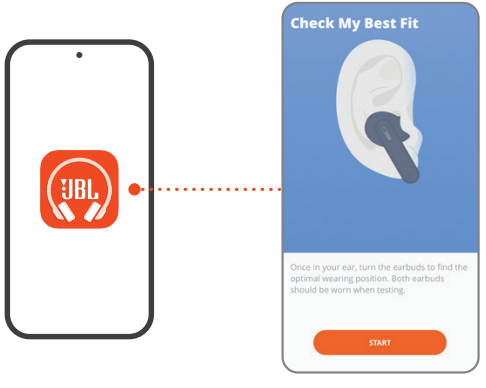


XS / S / M / L / XL

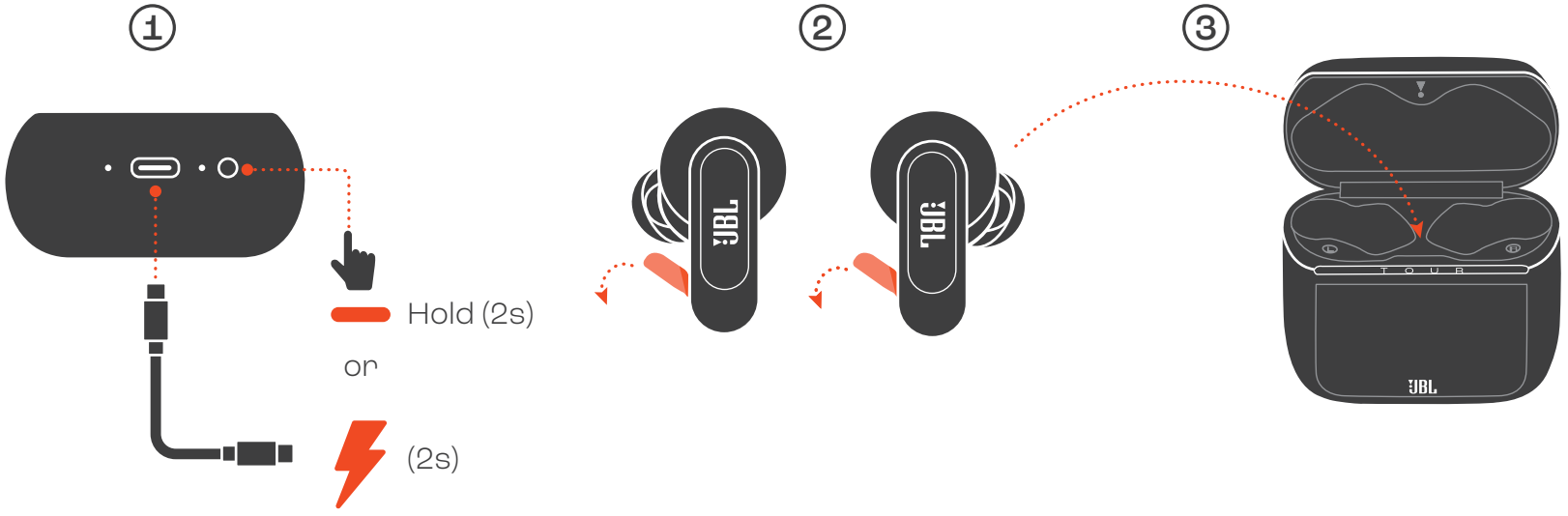
②



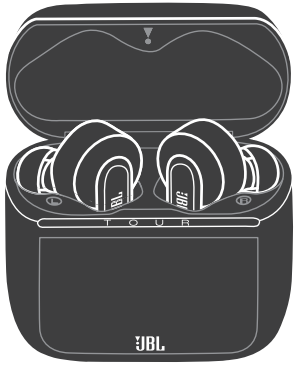
③



FIRST TIME USE

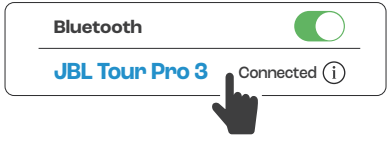


POWER ON & CONNECT



Fast Pair

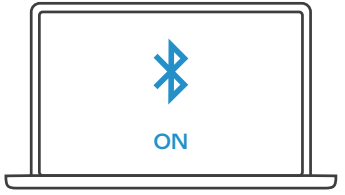
Others



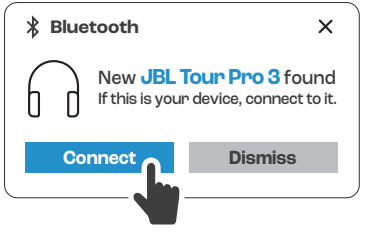
Choose "JBL Tour Pro 3" to connect.

Android™

* Compatible with Android phones running 6+

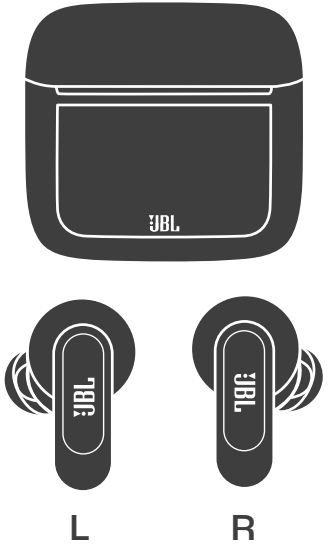


Windows 10 v1803+

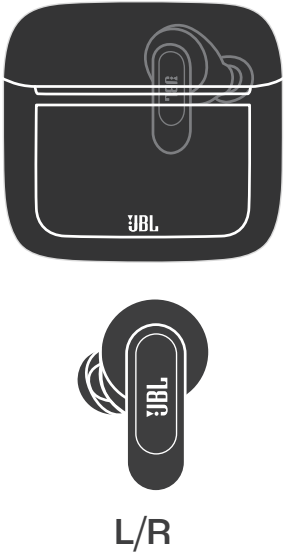


Microsoft Swift Pair

DUAL CONNECT + SYNC

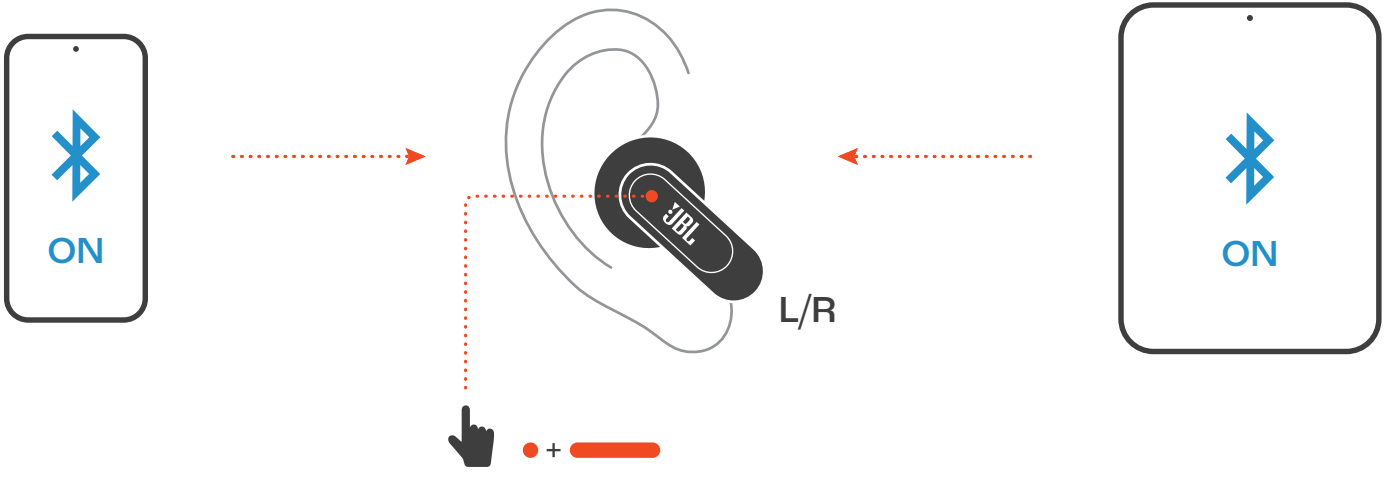


Stereo mode



Mono mode

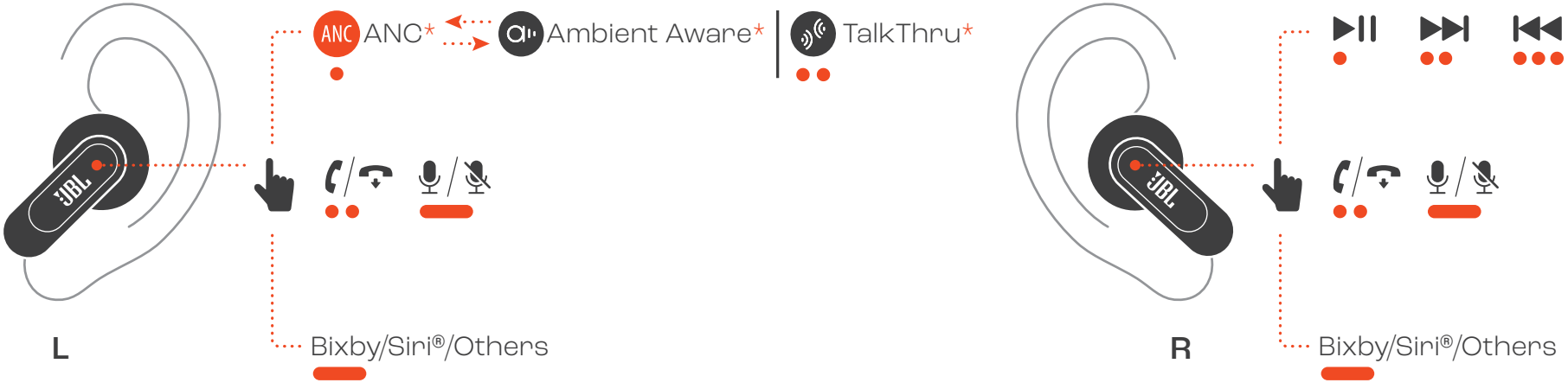
MULTI-POINT CONNECTION



(Maximum 2 devices)

● Tap × 1 ▬ Hold (5s)

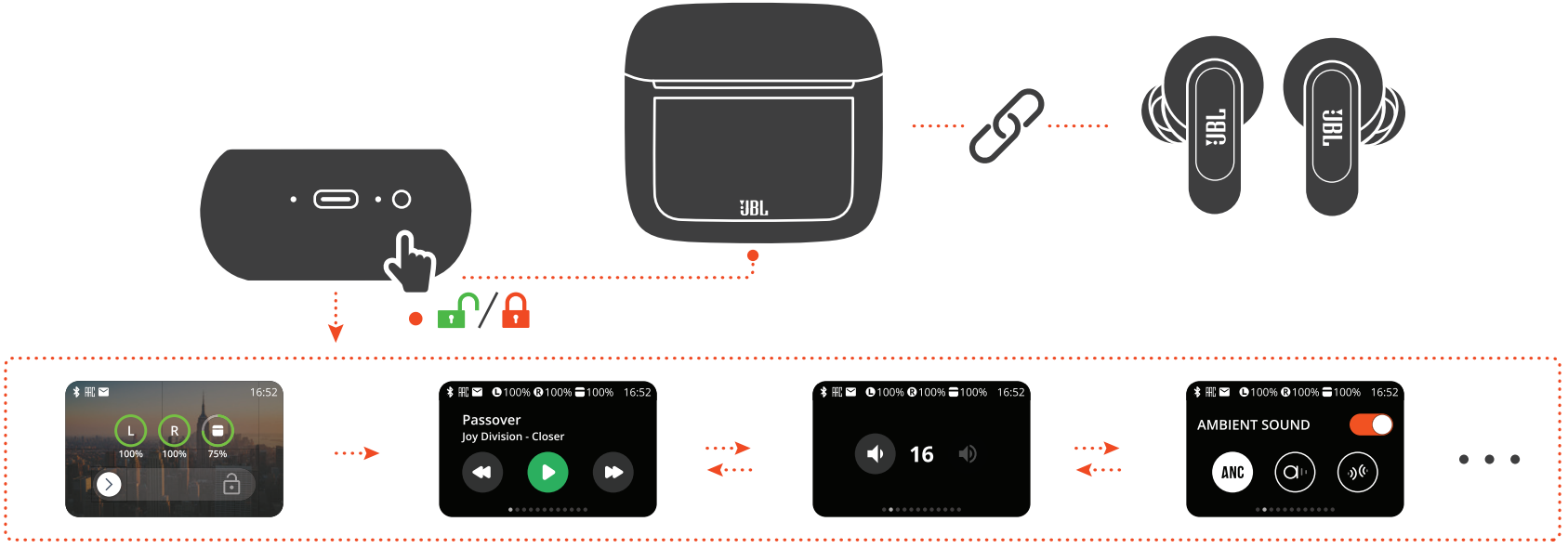
CONTROLS



● Tap × 1 ●● Tap × 2 ●●● Tap × 3 ▬ Hold (2s)

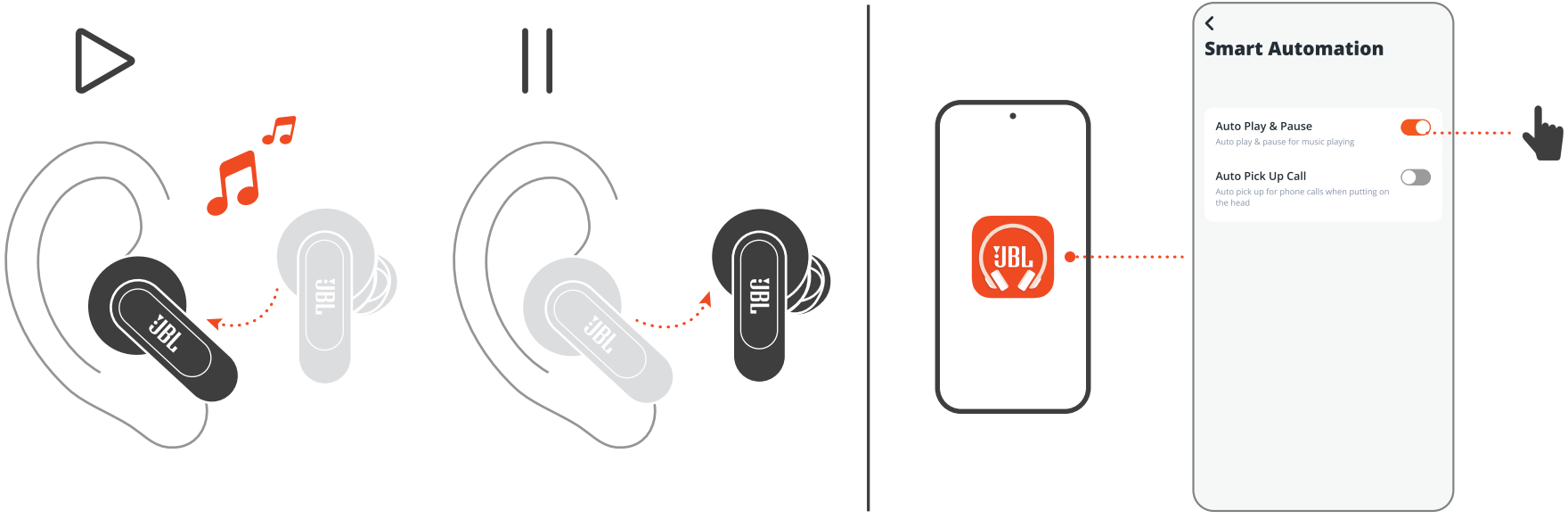
* Enable advance controls by connecting your JBL TOUR PRO 3 to JBL Headphones app .

CONTROLS

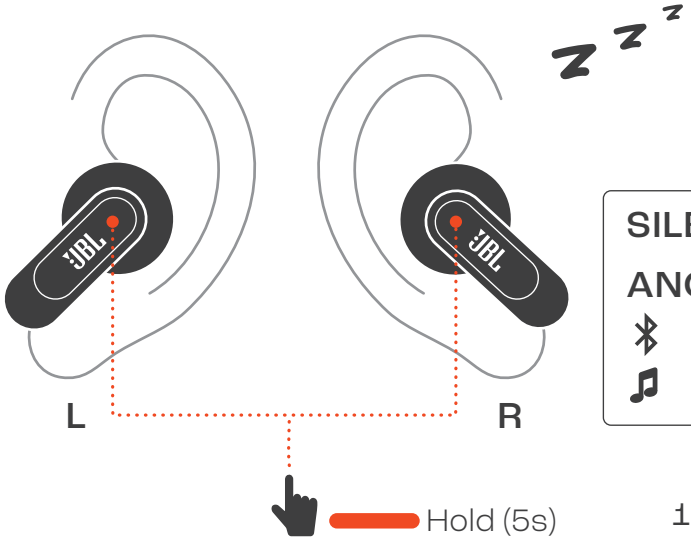


● Press × 1 Swipe

AUTO PLAY/PAUSE



SILENT NOW



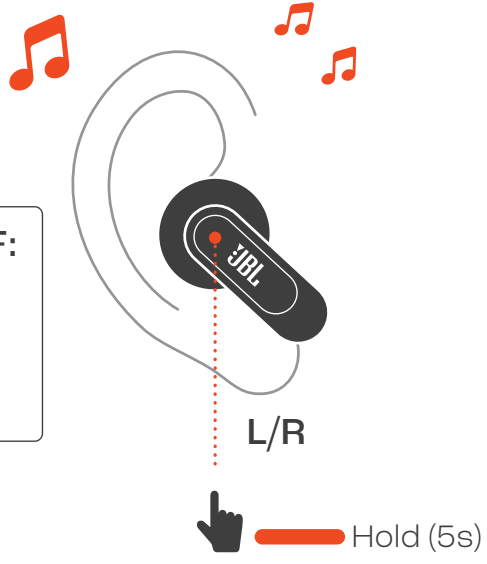
SILENT NOW ON:

ANC	✓
⊘	⊘
⊘	⊘

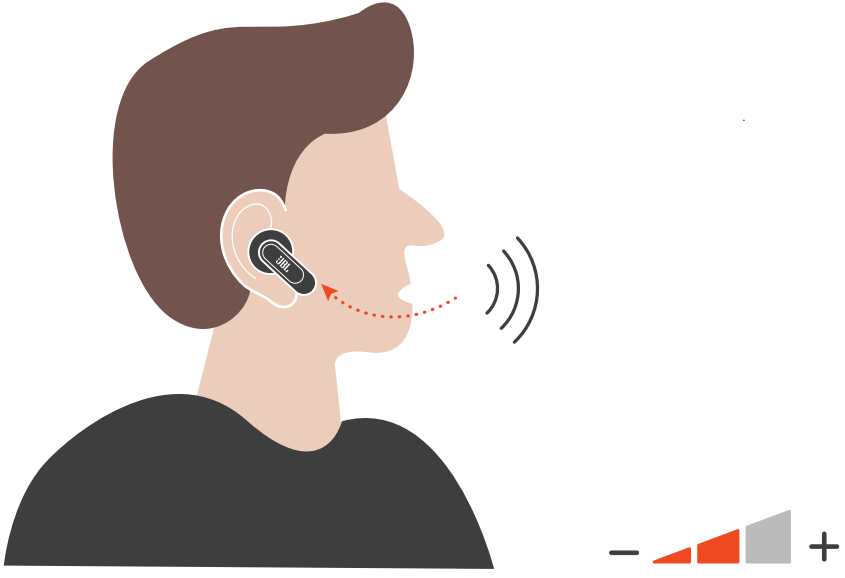
100% = 10H

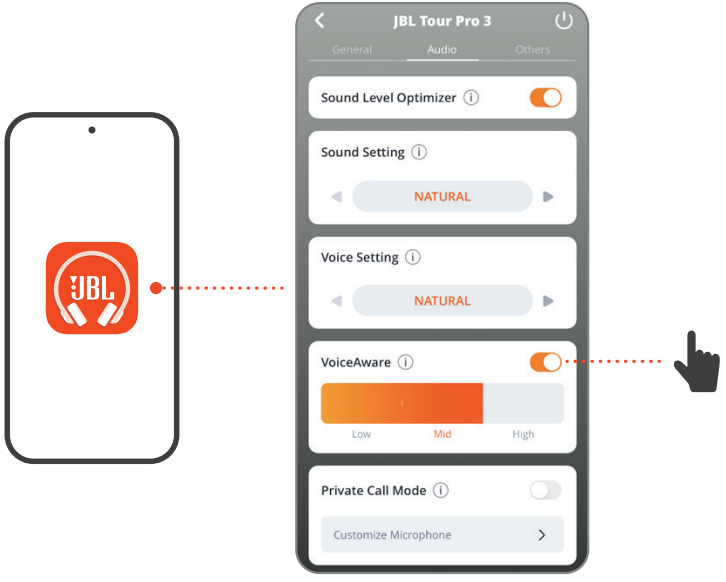
SILENT NOW OFF:

ANC	✓
✓	✓
✓	✓

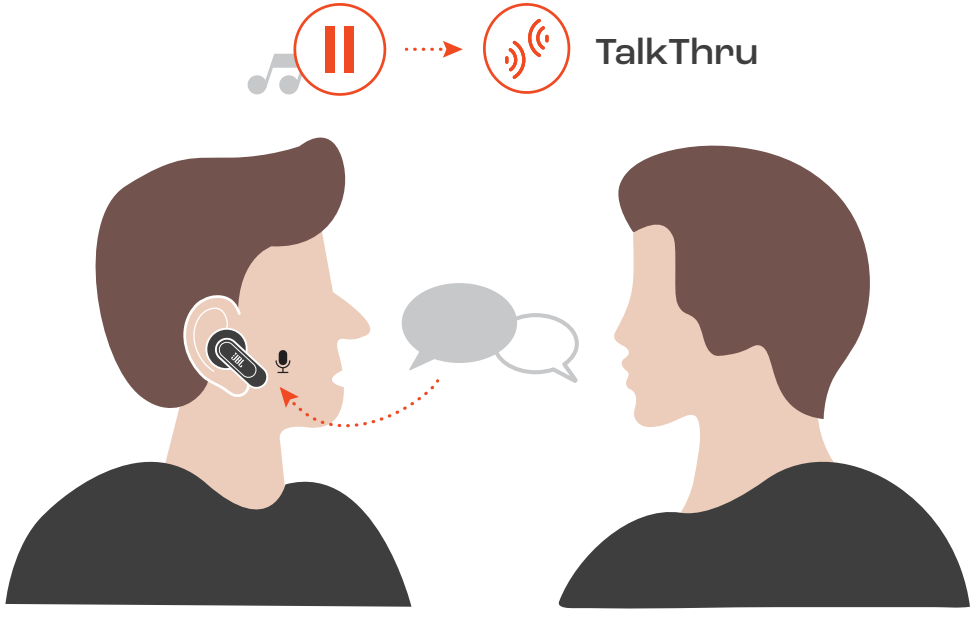


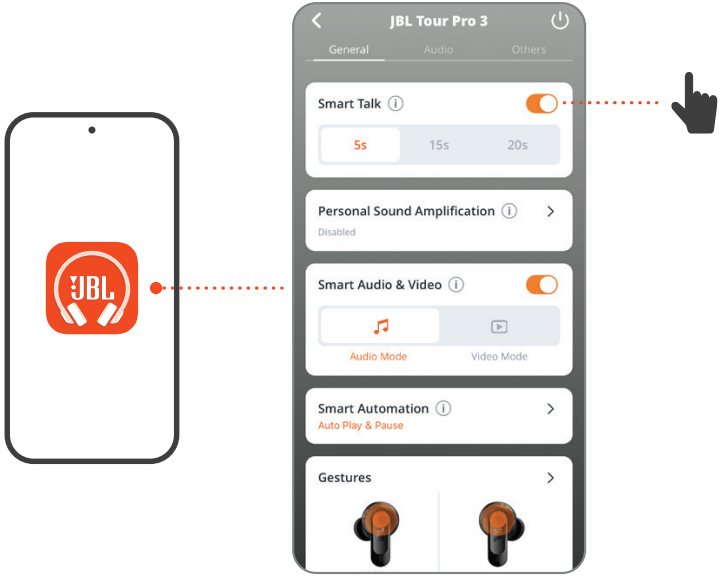
VOICEAWARE



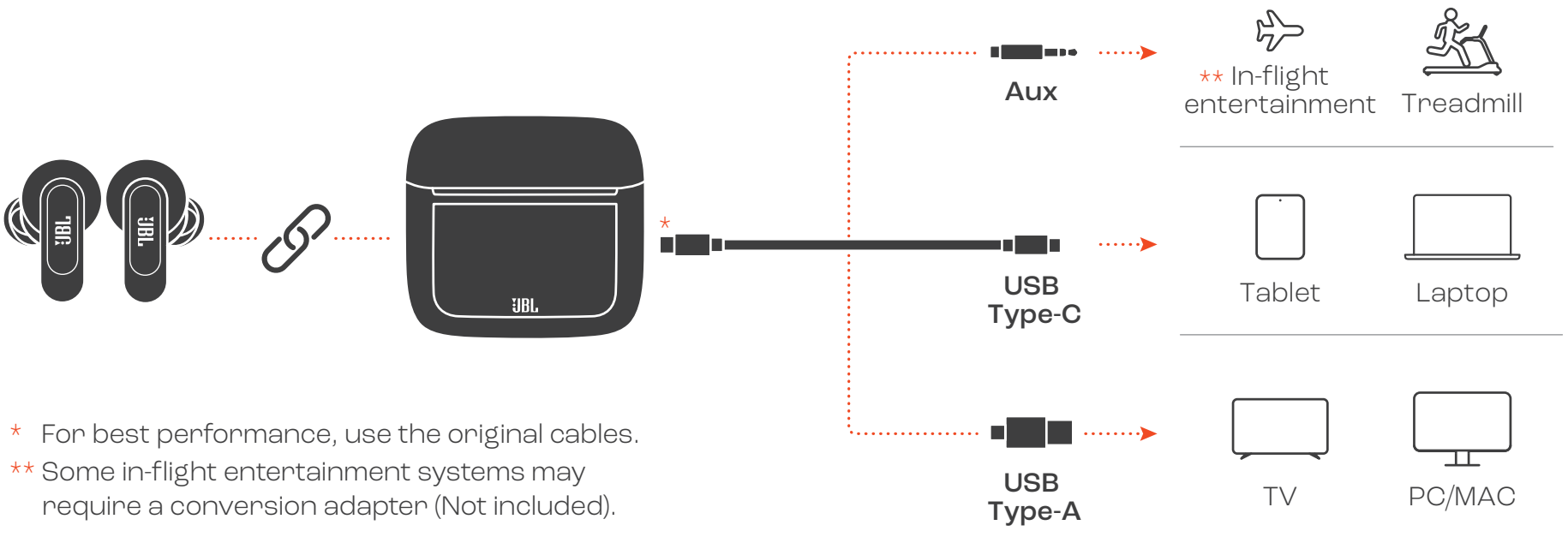

JBL Tour Pro 3
General
Audio
Others
Sound Level Optimizer
Sound Setting
NATURAL
Voice Setting
NATURAL
VoiceAware
Low
Mid
High
Private Call Mode
Customize Microphone

SMART TALK


TalkThru


JBL Tour Pro 3
General
Audio
Others
Smart Talk
5s
15s
20s
Personal Sound Amplification
Disabled
Smart Audio & Video
Audio Mode
Video Mode
Smart Automation
Auto Play & Pause
Gestures

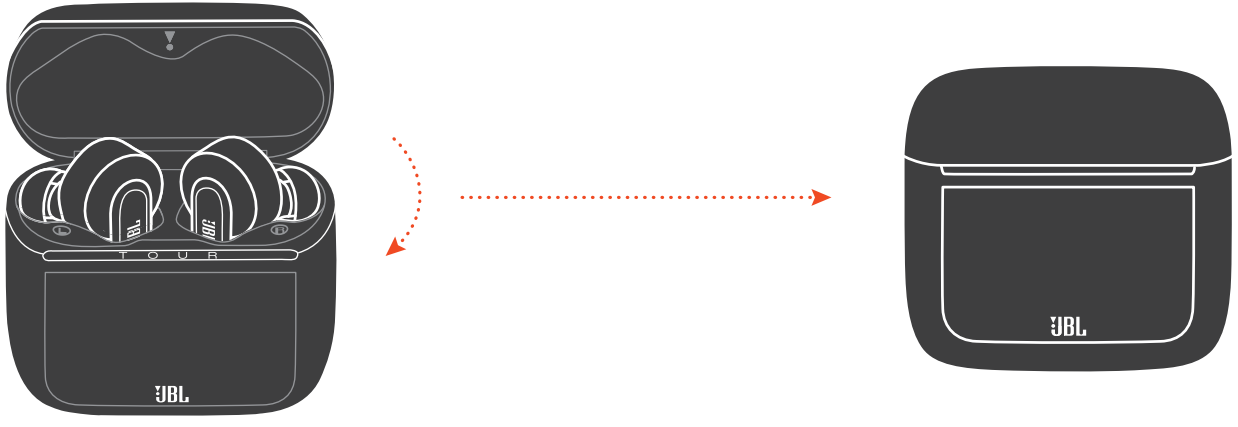
AUDIO TRANSMITTER



* For best performance, use the original cables.

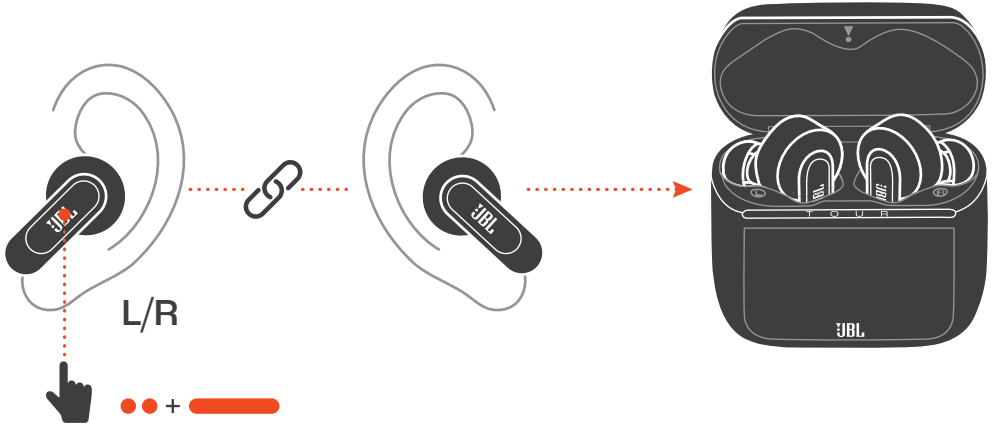
** Some in-flight entertainment systems may require a conversion adapter (Not included).

POWER OFF



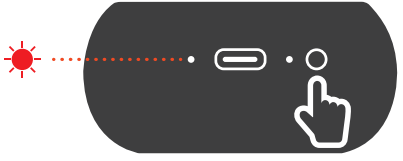
MANUAL SETUP

Factory Reset



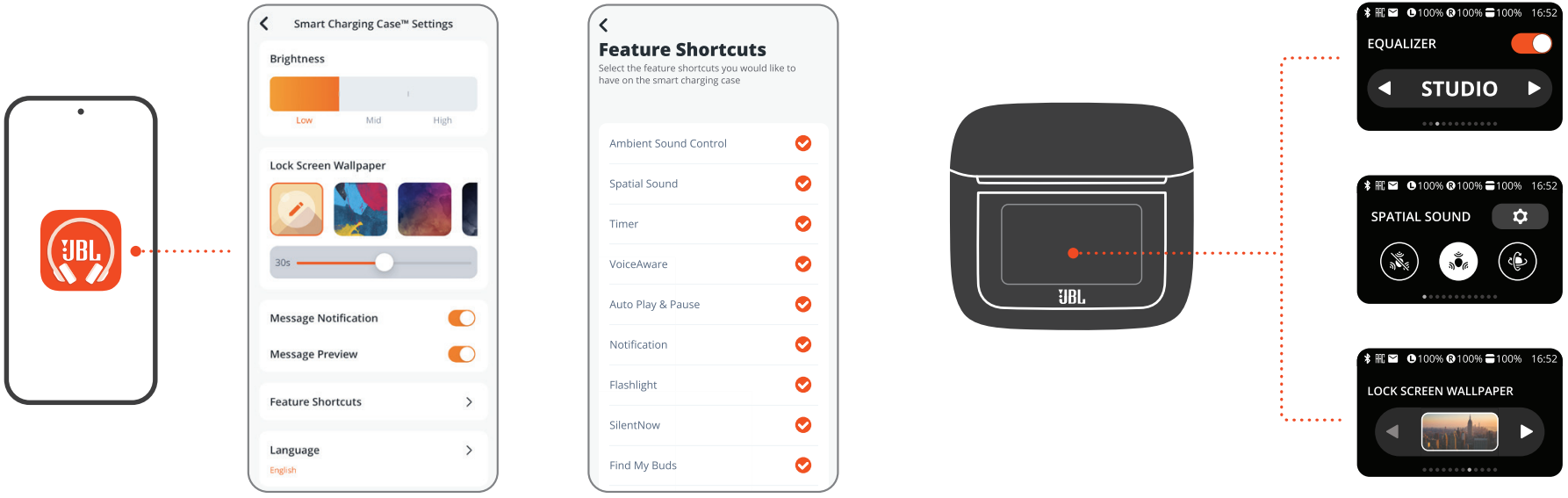
Tap × 2 Hold (5s)

Restart

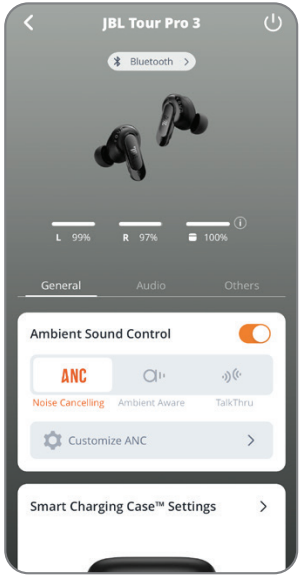


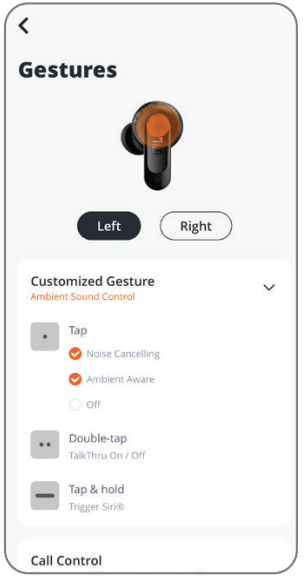
Hold (10s)

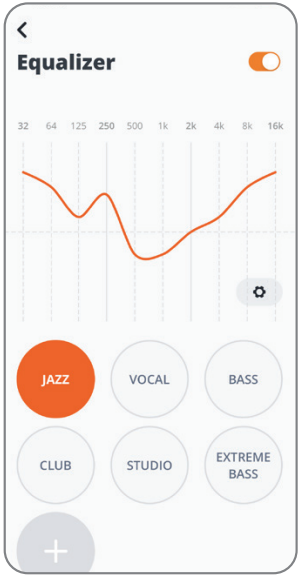
SMART CHARGING CASE™ SETTINGS



DO MORE WITH THE APP

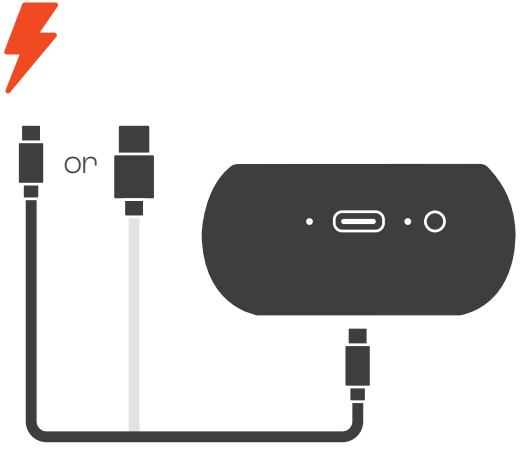






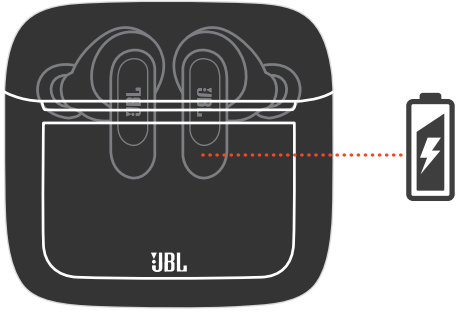
JBL HEADPHONES

CHARGING



2H

Charging through a Qi-certified wireless charging pad (Not included)



10MIN = 3H

LED BEHAVIORS

BT connecting

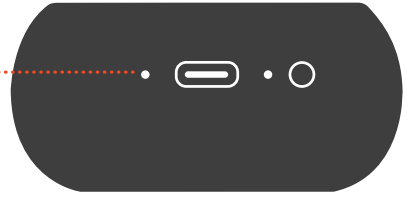
BT connected

BT not connected

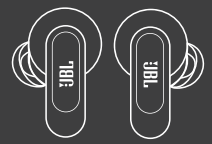
Low battery

Charging

Fully charged



TECH SPEC



IP55

Model (Earbud):	TOUR PRO 3
(Charging case):	TOUR PRO 3C
Driver size:	10.2 mm/ 0.402" Dynamic Driver + 5.1 mm x 2.8 mm Balanced Armature
Power supply:	5V ⎓ 1A
Earbud:	5.6 g per pc (11.2 g combined) 0.01235 lbs per pc (0.02470 lbs combined)
Charging case:	71.8 g/ 0.158 lbs
Earbud battery type:	Lithium-ion battery (65 mAh/ 3.85 V)
Charging case battery type:	Lithium-ion battery (850 mAh/ 3.8 V)
Charging time:	2 hrs from empty
Music playtime with BT on and ANC off:	Up to 11 hrs
Music playtime with BT on and ANC on:	Up to 8 hrs
Music playtime with BT on and True Adaptive ANC on:	Up to 7 hrs
Talk time with ANC off:	Up to 5.5 hrs
Talk time with ANC on:	Up to 5.2 hrs

Frequency response:	20 Hz - 40 kHz
Impedance:	32 ohm
Sensitivity:	104 dB SPL@1 kHz
Maximum SPL:	95 dB
Microphone sensitivity:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth version (Earbud):	5.3
Bluetooth version (Charging case):	5.3
Bluetooth profile version:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth transmitter frequency range:	2.4 GHz – 2.4835 GHz
Bluetooth transmitter power (Earbud):	<13 dBm (EIRP)
Bluetooth transmitter power (Charging case):	<10 dBm (EIRP)
Bluetooth transmitter modulation (Earbud):	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Bluetooth transmitter modulation (Charging case):	GFSK
Maximum operation temperature:	45 °C

FR

CONTENU DE LA BOÎTE

APPLICATION

Obtenez encore plus de contrôle et de personnalisation de votre expérience d'écoute avec cette application gratuite.

COMMENT LES PORTER

Essayez les différentes tailles pour un maintien et des performances audio parfaits.

PREMIÈRE UTILISATION

Appuyer (2 s) | ou | ⚡(2 s)

ALLUMAGE ET CONNEXION

Autres

Choisissez la connexion à « JBL Tour Pro 3 ».

* Compatible avec les téléphones Android utilisant au moins une version 6.

DUAL CONNECT + SYNC

Mode stéréo | Mode mono

CONNEXION MULTIPOINT

2 appareils maximum

Toucher x 1 | Appuyer (5 s)

COMMANDES

ANC (RBA)*

Ambient Aware (perception de l'environnement)*

TalkThru (Conversation)*

Bixby/Siri®/Autres

Toucher x 1 | Toucher x 2 | Toucher x 3 | Appuyer (2 s)

* Activez les commandes avancées en connectant vos JBL TOUR PRO 3 à l'application JBL Headphones.

COMMANDES

1 appui | Balayer

LECTURE / PAUSE AUTO

SILENT NOW

Silent Now actif

Silent Now inactif

Appuyer (5 s)

VOICEAWARE

SMART TALK

TalkThru

TRANSMETTEUR AUDIO

Aux | ** Divertissement à bord | Tapis de course

USB Type-C | Tablette | Ordinateur portable

USB Type-A | TV | PC/MAC

* Utilisez les câbles d'origine pour obtenir les meilleures performances.

** Certains systèmes de divertissement à bord peuvent nécessiter un adaptateur de conversion (non incluse).

ARRÊT

CONFIGURATION MANUELLE

Réinitialisation

Toucher x 2 | Appuyer (5 s)

Redémarrer

Appuyer (10 s)

PARAMÈTRES DU SMART CHARGING CASE™

PLUS DE POSSIBILITÉS AVEC L'APPLICATION

CHARGE

Charge via une base de charge sans fil certifiée Qi (non incluse)

SIGNIFICATIONS DES TÉMOINS

Connexion BT

BT connecté

BT non connecté

Batterie faible

Charge

Charge complète

SPÉC. TECHNIQUES

Modèle (Écouteurs) :	TOUR PRO 3
(Boîtier de charge) :	TOUR PRO 3C
Taille de haut-parleur :	Haut-parleur dynamique de 10,2 mm / 0,402" + armature équilibrée de 5,1 mm x 2,8 mm
Alimentation électrique :	5 V ⎓ 1 A
Écouteurs :	5,6 g pièce (11,2 g combinés) 0,01235 lbs pièce (0,02470 lbs combinés)
Boîtier de charge :	71,8 g / 0,158 lbs
Type de batterie des écouteurs :	Batterie lithium-ion (65 mAh / 3,85 V)
Type de batterie du boîtier de charge :	Batterie lithium-ion (850 mAh / 3,8 V)
Temps de charge :	2 heures complètes
Autonomie de lecture de musique avec BT actif et RBA inactive :	Jusqu'à 11 heures
Autonomie de lecture de musique avec BT et RBA actifs :	Jusqu'à 8 heures
Autonomie de lecture de musique avec BT et RBA adaptative :	Jusqu'à 7 heures
Autonomie de conversation sans RBA :	Jusqu'à 5,5 heures
Autonomie de conversation avec RBA :	Jusqu'à 5,2 heures
Réponse en fréquence :	20 Hz - 40 kHz
Impédance :	32 ohms
Sensibilité :	104 dB SPL à 1 kHz
Pression sonore max. :	95 dB
Sensibilité du microphone :	-38 dBV/Pa à 1 kHz
Version du Bluetooth (Écouteurs) :	5.3
Version du Bluetooth (Boîtier de charge) :	5.3
Version du profil Bluetooth :	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth :	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Puissance du transmetteur Bluetooth (Écouteurs) :	< 13 dBm (PIRE)
Puissance du transmetteur Bluetooth (Boîtier de charge) :	< 10 dBm (PIRE)
Modulation de l'émetteur Bluetooth (Écouteurs) :	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Modulation de l'émetteur Bluetooth (Boîtier de charge) :	GFSK
Température de fonctionnement maximale :	45 °C

DA

HVAD ER DER I ÆSKEN

APPEN

Få endnu mere kontrol og en personlig tilpasning af din lytteoplevelse med denne gratis app.

SÅDAN BÆRES DE

Prøv forskellige størrelser for at opnå perfekt pasform og lyd.

BRUG FØRSTE GANG

Hold (2 sekunder) | eller |
(2 sekunder)

TÆND OG FORBIND

Andre

Vælg "JBL Tour Pro 3" for at oprette forbindelse.

* Kompatibel med Android-telefoner der kører 6+

DUAL CONNECT + SYNC

Stereotilstand | Monotilstand

FLERPUNKTSFORBINDELSE

Maksimalt 2 enheder

Tryk × 1 | Hold (5 sekunder)

BETJENING

ANC (aktiv støjreduktion)*

Ambient Aware*

TalkThru*

Bixby/Siri®/Andre

Tryk × 1 | Tryk × 2 |

Tryk × 3 | Hold (2 sekunder)

* Aktiver avanceret betjening ved at forbinde dine JBL TOUR PRO 3 til JBL Headphones-appen .

BETJENING

Tryk × 1 | Stryg

AUTOMATISK AFSPILNING / PAUSE

LYDLØS NU

Lydløs nu tændt

Lydløs nu slukket

Hold (5 sekunder)

VOICEAWARE

SMART TALK

TalkThru

AUDIO SENDER

Aux | ** Underholdning under flyvningen | Løbebånd

USB Type-C | Tablet | Bærbar pc

USB Type-A | TV | PC/MAC

* For bedste ydelse skal du bruge de originale kabler.

** Nogle underholdningssystemer under flyvningen kræver muligvis en konverteringsadapter (medfølger ikke).

SLUK

MANUEL OPSÆTNING

Gendan fabriksindstillinger

Tryk × 2 | Hold (5 sekunder)

Genstart

Hold (10 sekunder)

SMART CHARGING CASE™

INDSTILLINGER

GØR MERE MED APPEN

OPLADNING

Opladning via en Qi-certificeret trådløs opladningsplade (medfølger ikke)

LED-SYMBOLER

Bluetooth forbinder

Bluetooth forbundet

Bluetooth ikke forbundet

Lavt batteri

Oplader

Fuldt opladet

SPECIFIKATIONER

Model (Øreprop):	TOUR PRO 3
(opladningsetui):	TOUR PRO 3C
Enheds-størrelse:	10,2 mm dynamisk enhed + 5,1 mm x 2,8 mm balanceret armatur
Strømforsyning:	5 V ⎓ 1 A
Øretelefoner:	5,6 g pr. stk (11,2 g kombineret)
Lade-etui:	71,8 g
Batteritype (øretelefoner):	Litiumion-batteri (65 mAh / 3,85 V)
Batteritype (lade-etui):	Litiumion-batteri (850 mAh / 3,8 V)
Opladningstid:	2 timer fra tom
Musikspilletid med Bluetooth tændt og aktiv støjreduktion slukket:	Op til 11 timer
Musikspilletid med Bluetooth tændt og aktiv støjreduktion tændt:	Op til 8 timer
Musikspilletid med Bluetooth tændt og ægte adaptiv aktiv støjreduktion tændt:	Op til 7 timer
Taletid med aktiv støjreduktion slukket:	Op til 5,5 timer
Taletid med aktiv støjreduktion tændt:	Op til 5,2 timer
Frekvensområde:	20 Hz - 40 kHz
Impedans:	32 ohm
Følsomhed:	104 dB SPL@1 kHz
Maksimal SPL:	95 dB
Mikrofonfølsomhed:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth-version (øretelefon):	5.3
Bluetooth-version (opladningsetui):	5.3
Bluetooth-profil-version:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth-senders frekvensområde:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth-senderstyrke (øretelefon):	<13 dBm (EIRP)
Bluetooth-senderstyrke (opladningsetui):	<10 dBm (EIRP)
Bluetooth-sendermodulation (øretelefon):	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Bluetooth-sendermodulation (opladningsetui):	GFSK
Maksimal driftstemperatur:	45 °C

DE

VERPACKUNGSINHALT

APP

Hole dir mit dieser kostenlosen App noch mehr Kontrolle und Personalisierung für dein Hörerlebnis.

TRAGEMÖGLICHKEITEN

Probiere für eine perfekte Passform und Audio-Performance verschiedene Größen aus.

ERSTMALIGE VERWENDUNG

Gedrückt halten (2 Sek.) | oder | ⚡(2 Sek.)

EINSCHALTEN UND VERBINDEN

Weitere „JBL Tour Pro 3“ zum Verbinden auswählen.

* Kompatibel mit Android-Telefonen ab Version 6

DUAL CONNECT + SYNC

Stereo-Modus | Mono-Modus

MULTI-POINT-VERBINDUNG

Maximal 2 Geräte

1 × tippen | Gedrückt halten (5 Sek.)

STEUERELEMENTE

ANC (Aktives Noise-Cancelling)*
Ambient Aware (Umgebungsbewusst)*
TalkThru*
Bixby/Siri®/Weitere
1 × tippen | 2 × tippen | 3 × tippen | Gedrückt halten (2 Sek.)

* Aktiviere erweiterte Steuerelemente, indem du die JBL TOUR PRO 3 mit der JBL Headphones-App verbindest.

STEUERELEMENTE

1 x drücken | Wischen

AUTOM. WIEDERGABE/PAUSE

SILENT NOW

Silent now Ein
Silent now Aus
Gedrückt halten (5 Sek.)

VOICEAWARE

SMART TALK

TalkThru (Sound+Gespräch)

AUDIO-SENDER

Aux | ** Unterhaltung während des Fluges | Laufband
USB-C | Tablet | Laptop
USB-A | TV | PC/MAC

* Für eine optimale Leistung sollten Originalkabel verwendet werden.

** Für einige Flug-Entertainment-Systeme ist möglicherweise ein Umrüstungsadapter erforderlich (nicht im Lieferumfang enthalten).

AUSSCHALTEN

MANUELLES SETUP

Reset auf die Werkseinstellungen
2 × tippen | Gedrückt halten (5 Sek.)

Neu starten
Gedrückt halten (10 Sek.)

EINSTELLUNGEN FÜR SMART CHARGING CASE™

MACH NOCH MEHR MIT DER APP

AUFLADEN

Laden über ein Qi-zertifiziertes, kabelloses Ladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten)

LED-VERHALTEN

BT wird verbunden
BT verbunden
BT nicht verbunden
Akku schwach
Aufladen
Voll geladen

TECHNISCHE DATEN

Modell (Ohrhörer):	TOUR PRO 3
(Ladebox):	TOUR PRO 3C
Treibergröße:	10,2 mm Dynamischer Treiber + 5,1 mm x 2,8 mm Balanced Armature
Energieversorgung:	5 V ⎓ 1 A
Ohrhörer:	5,6 g pro Stk. (11,2 g zusammen)
Ladebox:	71,8 g
Ohrhörer-Akkutyp:	Lithium-Ionen-Akku (65 mAh/3,85 V)
Ladebox-Akkutyp:	Lithium-Ionen-Akku (850 mAh/3,8 V)
Ladezeit:	2 Std. ab leerem Akku
Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem BT und ausgeschaltetem ANC:	Bis zu 11 Std.
Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem ANC und BT:	Bis zu 8 Std.
Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem BT und True Adaptive ANC:	Bis zu 7 Std.
Gesprächszeit mit ausgeschaltetem ANC:	Bis zu 5,5 Std.
Gesprächszeit mit eingeschaltetem ANC:	Bis zu 5,2 Std.
Frequenzbereich:	20 Hz – 40 kHz
Impedanz:	32 Ohm
Empfindlichkeit:	104 dB SPL bei 1 kHz
Maximaler Schalldruckpegel:	95 dB
Mikrofonempfindlichkeit:	-38 dBV/Pa bei 1 kHz
Bluetooth-Version (Ohrhörer):	5.3
Bluetooth-Version (Ladebox):	5.3
Bluetooth-Profilversion:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth-Übertragungsfrequenzbereich:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth-Übertragungsleistung (Ohrhörer):	<13 dBm (EIRP)
Bluetooth-Übertragungsleistung (Ladebox):	<10 dBm (EIRP)
Bluetooth-Übertragungsmodulation (Ohrhörer):	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Bluetooth-Übertragungsmodulation (Ladebox):	GFSK
Maximale Betriebstemperatur:	45 °C

EL

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ
ΕΦΑΡΜΟΓΗ
Εξασφαλίστε ακόμα μεγαλύτερο έλεγχο και εξατομίκευση της εμπειρίας ακρόασης με αυτή την δωρεάν εφαρμογή.
ΠΩΣ ΝΑ ΤΟ ΦΟΡΕΣΕΤΕ
Δοκιμάστε διαφορετικά μεγέθη για να πετύχετε την τέλεια εφαρμογή και απόδοση ήχου.
ΧΡΗΣΗ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ
Κρατήστε πατημένο (2 δευτ) | ή | (2 δευτ)
ΑΝΑΜΜΑ & ΣΥΝΔΕΣΗ
Άλλες
Επιλέξτε «JBL Tour Pro 3» για να συνδεθείτε.
* Συμβατό με τηλέφωνα Android που χρησιμοποιούν έκδοση 6 ή μεταγενέστερη
ΔΙΠΛΗ ΣΥΝΔΕΣΗ + ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ
Στερεοφωνική λειτουργία | Μονοφωνική λειτουργία
ΣΥΝΔΕΣΗ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΣΗΜΕΙΩΝ
Το πολύ 2 συσκευές
Πατήστε x 1 | Κρατήστε πατημένο (5 δευτ)
ΕΛΕΓΧΟΣ
ANC*
Ambient Aware (Επίγνωση περιβάλλοντος)*
TalkThru*
Bixby/Siri®/Άλλες
Πατήστε x 1 | Πατήστε x 2 | Πατήστε x 3 | Κρατήστε πατημένο (2 δευτ)
* Ενεργοποιήστε τον προηγμένο έλεγχο συνδέοντας το JBL TOUR PRO 3 στην εφαρμογή JBL Headphones .
ΕΛΕΓΧΟΣ
πιέστε × 1 | Σύρετε
ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ / ΠΑΥΣΗ
ΑΘΟΡΥΒΗ ΤΩΡΑ
Η λειτουργία «Αθόρυβη τώρα» είναι ενεργοποιημένη
Η λειτουργία «Αθόρυβη τώρα» είναι απενεργοποιημένη
Κρατήστε πατημένο (5 δευτ)
VOICEAWARE
ΕΞΥΠΝΗ ΟΜΙΛΙΑ
TalkThru (Χαμήλωμα έντασης για συνομιλία)
ΠΟΜΠΟΣ ΗΧΟΥ
Aux | ** Ψυχαγωγία εν πτήσει | Διάδρομος
USB Type-C | Tablet | Φορητός υπολογιστής
USB Type-A | ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ | PC/MAC
* Για καλύτερη απόδοση, χρησιμοποιήστε τα γνήσια καλώδια.
** Ορισμένα συστήματα ψυχαγωγίας εν πτήσει μπορεί να χρειάζονται αντάπτορα (δεν περιλαμβάνεται).
ΣΒΗΣΙΜΟ
ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ
Κάντε επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων
Πατήστε x 2 | Κρατήστε πατημένο (5 δευτ)
Επανεκκίνηση
Κρατήστε πατημένο (10 δευτ)
ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ SMART CHARGING CASE™
ΚΑΝΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ
ΦΟΡΤΙΣΗ
Φόρτιση μέσω ασύρματης βάσης φόρτισης με πιστοποίηση Qi (δεν περιλαμβάνεται)
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ LED
Σύνδεση BT
BT συνδέθηκε
BT δεν συνδέθηκε
Χαμηλή στάθμη μπαταρίας
Φορτιση
Έχει φορτίσει πλήρως

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο (Ακουστικό):	TOUR PRO 3
(Θήκη φόρτισης):	TOUR PRO 3C
Μέγεθος οδηγού:	Δυναμικός οδηγός 10,2 mm / 0,402" + ισορροπημένος οπλισμός 5,1 mm x 2,8 mm
Τροφοδοσία:	5 V ⎓ 1 A
Ακουστικό:	5,6 g ανά τεμάχιο (11,2 g μαζί) 0,01235 lbs ανά τεμάχιο (0,02470 lbs μαζί)
Θήκη φόρτισης:	71,8 g / 0,158 lbs
Τύπος μπαταρίας ακουστικού:	Μπαταρία ιόντων λιθίου (65 mAh / 3,85 V)
Τύπος μπαταρίας θήκης φόρτισης:	Μπαταρία ιόντων λιθίου (850 mAh / 3,8 V)
Χρόνος φόρτισης:	2 ώρες όταν είναι άδεια
Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με το BT ενεργοποιημένο και το ANC απενεργοποιημένο:	Έως 11 ώρες
Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με το BT και το ANC ενεργοποιημένα:	Έως 8 ώρες
Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με ενεργοποιημένο το BT και αληθινή προσαρμοστική ANC:	Έως 7 ώρες
Χρόνος ομιλίας με το ANC απενεργοποιημένο:	Έως 5,5 ώρες
Χρόνος ομιλίας με το ANC ενεργοποιημένο:	Έως 5,2 ώρες
Συχνότητα απόκρισης:	20 Hz - 40 kHz
Αντίσταση:	32 ohm
Ευαισθησία:	104 dB SPL@1 kHz
Μέγιστο SPL:	95 dB
Ευαισθησία μικροφώνου:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Έκδοση Bluetooth (Ακουστικό):	5.3
Έκδοση Bluetooth (Θήκη φόρτισης):	5.3
Έκδοση προφίλ Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Εύρος συχνοτήτων πομπού Bluetooth:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Ισχύς πομπού Bluetooth (Ακουστικό):	<13 dBm (EIRP)
Ισχύς πομπού Bluetooth (Θήκη φόρτισης):	<10 dBm (EIRP)
Διαμόρφωση πομπού Bluetooth (Ακουστικό):	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Διαμόρφωση πομπού Bluetooth (Θήκη φόρτισης):	GFSK
Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας:	45 °C

ES

CONTENIDO DE LA CAJA

APLICACIÓN

Consigue todavía más control y personaliza tu escucha con más detalle en esta aplicación gratuita.

CÓMO AJUSTARLOS

Prueba distintos tamaños para obtener el ajuste idóneo y un rendimiento de audio perfecto.

USO POR PRIMERA VEZ

Mantener (2 s) | o | ⚡(2 s)

ENCENDER Y CONECTAR

Otros

Selecciona "JBL Tour Pro 3" para conectar.

* Compatible con teléfonos con Android 6 y versiones posteriores

DUAL CONNECT + SYNC

Modo estéreo | Modo mono

CONEXIÓN MULTIPUNTO

Máximo 2 dispositivos

Tocar x 1 | Mantener (5 s)

CONTROLES

ANC (Cancelación activa de ruido)*

Ambient Aware (Escucha del entorno)*

TalkThru*

Bixby/Siri®/Otros

Tocar x 1 | Tocar x 2 | Tocar x 3 | Mantener (2 s)

* Activa los controles avanzados conectando los JBL TOUR PRO 3 a la aplicación JBL Headphones.

CONTROLES

Pulsar x 1 | Deslizar

REPRODUCCIÓN/PAUSA AUTOMÁTICA

SILENCIAR AHORA

Silenciar ahora activado

Silenciar ahora desactivado

Mantener (5 s)

VOICEAWARE

SMART TALK

TalkThru

TRANSMISOR DE AUDIO

Aux | ** Entretenimiento durante el vuelo | Cinta de correr

USB Tipo-C | Tablet | Portátil

USB Tipo-A | TV | PC/MAC

* Para obtener el mejor rendimiento, usa los cables originales.

** Algunos sistemas de entretenimiento durante el vuelo pueden necesitar un adaptador de conversión (no incluido).

APAGAR

CONFIGURACIÓN MANUAL

Restablecer a la configuración de fábrica

Tocar x 2 | Mantener (5 s)

Reiniciar

Mantener (10 s)

AJUSTES DE SMART CHARGING CASE™

CONSIGUE MÁS CON LA APLICACIÓN

CARGA

Carga mediante una base de carga inalámbrica certificada para Qi (no incluida)

COMPORTAMIENTOS DE LOS LED

Conectando Bluetooth

Bluetooth conectado

Bluetooth no conectado

Batería baja

Carga

Carga completa

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo (Auricular):	TOUR PRO 3
(Estuche de carga):	TOUR PRO 3C
Tamaño del driver:	Driver dinámico de 10,2 mm + armadura equilibrada de 5,1 mm x 2,8 mm
Fuente de alimentación:	5 V ⎓ 1 A
Auricular:	5,6 g por unidad (11,2 g combinados)
Estuche de carga:	71,8 g
Tipo de batería del auricular:	Batería de iones de litio (65 mAh/3,85 V)
Tipo de batería de el estuche de carga:	Batería de iones de litio (850 mAh/3,8 V)
Tiempo de carga:	2 horas desde carga agotada
Tiempo de reproducción de música con la función Bluetooth activada y ANC desactivada:	Hasta 11 horas
Tiempo de reproducción de música con las funciones de Bluetooth y ANC activadas:	Hasta 8 horas
Tiempo de reproducción de música con Bluetooth y True Adaptive ANC activados:	Hasta 7 horas
Tiempo de conversación con ANC desactivada:	Hasta 5,5 horas
Tiempo de conversación con ANC activada:	Hasta 5,2 horas
Intervalo de frecuencias:	20 Hz - 40 kHz
Impedancia:	32 ohm
Sensibilidad:	104 dB SPL a 1 kHz
SPL máximo:	95 dB
Sensibilidad del micrófono:	-38 dBV/Pa a 1 kHz
Versión Bluetooth (Auricular):	5.3
Versión Bluetooth (Estuche de carga):	5.3
Versión del perfil de Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Rango de frecuencia del transmisor Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Potencia del transmisor Bluetooth (Auricular):	<13 dBm (EIRP)
Potencia del transmisor Bluetooth (Estuche de carga):	<10 dBm (EIRP)
Modulación del transmisor Bluetooth (Auricular):	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Modulación del transmisor Bluetooth (Estuche de carga):	GFSK
Temperatura máxima de funcionamiento:	45 °C

FI

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

SOVELLUS

Tällä ilmaisella sovelluksella voit hallita kuuntelukokemustasi entistäkin paremmin ja muokata siitä henkilökohtaisemman.

KÄYTTÖOHJEET

Kokeile eri kokoja, jotta saat parhaan istuvuuden ja äänenlaadun.

ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA

Pidä painettuna (2 s) | tai | (2 s)

VIRRAN KYTKEMINEN JA YHDISTÄMINEN

Muut

Valitse "JBL Tour Pro 3" yhteyden muodostamiseksi.

* Yhteensopiva Android-puhelinten kanssa, joissa on käyttöjärjestelmä 6+

KAKSOISLIITÄNTÄ + SYNKR.

Stereotila | Monotila

MONIPISTEYHTEYS

Enintään 2 laitetta

Napauta × 1 | Pidä painettuna (5 s)

OHJAIMET

ANC*

Ambient Aware (Ympäristötietoisuus)*

TalkThru*

Bixby/Siri®/Muut

Napauta × 1 | Napauta × 2 | Napauta × 3 | Pidä painettuna (2 s)

* Ota innovatiiviset ohjaimet käyttöön liittämällä JBL TOUR PRO 3 -kuulokkeet JBL Headphones -sovellukseen .

OHJAIMET

Paina × 1 | Pyyhkäise

AUTOMAATTINEN TOISTO / TAUKO

VÄLITÖN HILJENNYS

Välitön hiljennys päällä

Välitön hiljennys pois päältä

Pidä painettuna (5 s)

VOICEAWARE

SMART TALK

TalkThru

AUDIOLÄHETIN

Aux | ** Viihde lennon aikana | Juoksumatto

USB Type-C | Tabletti | Kannettava tietokone

USB Type-A | TV | PC/MAC

* Parhaan suorituskyvyn saat käyttämällä alkuperäisiä kaapeleita.

** Jotkin lennon aikana käytettävät viihdejärjestelmät saattavat vaatia muunnossovittimen (ei sisälly toimitukseen).

VIRTA POIS

MANUAALINEN ASENNUS

Tehdasasetusten palautus

Napauta × 2 | Pidä painettuna (5 s)

Käynnistä uudelleen

Pidä painettuna (10 s)

SMART CHARGING CASE™ ASETUKSET

SOVELLUKSEN LISÄOMINAISUUDET

LATAUTUU

Lataus Qi-sertifioidun langattoman latausalustan välityksellä (ei sisälly toimitukseen)

LED-MERKKIVALON TOIMINNOT

Muodostetaan BT-yhteyttä

BT yhdistetty

BT ei yhdistetty

Alhainen akkuvirta

Latautuu

Täysin ladattu

TEKNISET TIEDOT

Malli (Nappikuuloke):	TOUR PRO 3
(Latauskotelo):	TOUR PRO 3C
Elementin koko:	10,2 mm / 0,402" dynaaminen elementti + 5,1 mm x 2,8 mm tasapainotettu ankkuri
Virransyöttö:	5 V ⎓ 1 A
Nappikuuloke:	5.6 g per kpl (11,2 g yhteensä) 0,01235 lbs per kpl (0,02470 lbs yhteensä)
Latauskotelo:	71,8 g / 0,158 lbs
Nappikuulokkeen akun tyyppi:	Litium-ioniakku (65 mAh / 3,85 V)
Latauskotelon akkutyyppi:	Litium-ioniakku (850 mAh / 3,8 V)
Latausaika:	2 tuntia tyhjästä
Musiikin toistoaika BT päällä ja ANC pois päältä:	Jopa 11 tuntia
Musiikin toistoaika BT ja ANC päällä:	Jopa 8 tuntia
Musiikin toistoaika BT ja True Adaptive ANC päällä:	Jopa 7 tuntia
Puheaika ANC pois päältä:	Jopa 5,5 tuntia
Puheaika ANC päällä:	Jopa 5,2 tuntia
Taajuusvaste:	20 Hz - 40 kHz
Impedanssi:	32 ohmia
Herkkyys:	104 dB SPL@1 kHz
Maksimi SPL:	95 dB
Mikrofonin herkkyys:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth-versio (Nappikuuloke):	5.3
Bluetooth-versio (Latauskotelo):	5.3
Bluetooth-profiiliversio:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth-lähettimen taajuusalue:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-lähettimen teho (Nappikuuloke):	< 13 dBm (EIRP)
Bluetooth-lähettimen teho (Latauskotelo):	< 10 dBm (EIRP)
Bluetooth-lähettimen modulaatio (Nappikuuloke):	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Bluetooth-lähettimen modulaatio (Latauskotelo):	GFSK
Maksimi käyttölämpötila:	45 °C

HU

A DOBOZ TARTALMA

ALKALMAZÁS

Ezzel az ingyenes alkalmazással még több ellenőrzést és személyre szabott zenehallgatási élményt kaphat.

A HASZNÁLAT MÓDJA

Próbáljon ki különböző méreteket a tökéletes egyezés és audio-teljesítmény eléréséhez.

ELSŐ HASZNÁLAT

Tartsa lenyomva (2 s) | vagy | ⚡(2 s)

BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZÁS

Egyebek

A csatlakoztatáshoz válassza a „JBL Tour Pro 3" lehetőséget.

* Kompatibilis a 6-os vagy annál újabb verziójú Android operációs rendszerű telefonokkal

KETTŐS CSATLAKOZÁS + SZINKRONIZÁLÁS

Sztereó üzemmód | Monó üzemmód

MULTIPONTOS CSATLAKOZÁS

Maximális 2 eszköz

Érintse meg 1-szer | Tartsa lenyomva (5 s)

VEZÉRLŐK

ANC*

Ambient Aware (Környezeti zaj beengedése)*

TalkThru (Beszélgetés)*

Bixby/Siri®/Egyebek

Érintse meg 1-szer | Érintse meg 2-szer | Érintse meg 3-szor | Tartsa lenyomva (2 s)

* Engedélyezze a speciális vezérlést a JBL TOUR PRO 3 és a JBL Headphones alkalmazás összekapcsolásával.

VEZÉRLŐK

Nyomja le 1-szer | Elhúzás

AUTOMATIKUS LEJÁTSZÁS / SZÜNET

NÉMÍTÁS MOST

Némítás Most be

Némítás Most ki

Tartsa lenyomva (5 s)

VOICEAWARE

SMART TALK

TalkThru

HANGJELADÓ

Aux | ** Fedélzeti szórakoztatás | Futópad

USB C típus | Táblagép | Laptop

USB A típus | TV | PC/MAC

* A legjobb teljesítmény érdekében használja az eredeti kábeleket.

** Egyes fedélzeti szórakoztató rendszerekhez átalakító adapterre lehet szükség (nem tartozék).

KIKAPCSOLÁS

MANUÁLIS BEÁLLÍTÁS

Gyári értékek visszaállítása

Érintse meg 2-szer | Tartsa lenyomva (5 s)

Újraindítás

Tartsa lenyomva (10 s)

SMART CHARGING CASE™ BEÁLLÍTÁSAI

TEGYEN TÖBBET AZ ALKALMAZÁSSAL

TÖLTÉS

Töltés Qi-tanúsítással ellátott vezeték nélküli töltőpárnán keresztül (nem tartozék)

LED TULAJDONSÁGAI

BT csatlakoztatása

BT csatlakoztatva

BT nincs csatlakoztatva

Alacsony akkumulátortöltöttség

Töltés

Teljesen feltöltve

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

Modell (fülhallgató):	TOUR PRO 3
(Töltőtok):	TOUR PRO 3C
Hangszóró mérete:	10,2 mm / 0,402" dinamikus hangszóró + 5,1 mm x 2,8 mm kiegyensúlyozott armatúra
Tápellátás:	5 V ⎓ 1 A
Fülhallgató:	5,6 g / db (11,2 g együttesen) 0,01235 font / db (0,02470 font együttesen)
Töltőtok:	71,8 g / 0,158 font
Fülhallgató akkumulátor típusa:	Lítium-ion akkumulátor (65 mAh / 3,85 V)
Töltőtok akkumulátorának típusa:	Lítium-ion akkumulátor (850 mAh / 3,8 V)
Töltési idő:	2 óra teljesen lemerült állapotból
Zenelejátszási idő bekapcsolt BT és kikapcsolt ANC mellett:	Legfeljebb 11 óra
Zenelejátszási idő bekapcsolt BT és bekapcsolt ANC mellett:	Legfeljebb 8 óra
Zenelejátszás ideje bekapcsolt BT és valós adaptív ANC mellett:	Legfeljebb 7 óra
Beszélgetési idő kikapcsolt ANC mellett:	Legfeljebb 5,5 óra
Beszélgetési idő bekapcsolt ANC mellett:	Legfeljebb 5,2 óra
Frekvenciaválasz:	20 Hz - 40 kHz
Impedancia:	32 ohm
Érzékenység:	104 dB SPL 1 kHz-en
Maximális SPL:	95 dB
Mikrofon érzékenysége:	-38 dBV/Pa 1 kHz-en
Bluetooth-verzió (fülhallgató):	5.3
Bluetooth-verzió (töltőtok):	5.3
Bluetooth-profilverzió:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth jeladó frekvenciatartománya:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth-jeladó teljesítménye (fülhallgató):	<13 dBm (EIRP)
Bluetooth-jeladó teljesítménye (töltőtok):	<10 dBm (EIRP)
Bluetooth-jeladó moduláció (fülhallgató):	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Bluetooth-jeladó modulációja (töltőtok):	GFSK
Maximális üzemi hőmérséklet:	45 °C

IT

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

APP

Ottieni un maggiore controllo e personalizzazione della tua esperienza di ascolto con questa App gratuita.

COME INDOSSARLI

Prova misure diverse per comfort e prestazioni audio perfetti.

AL PRIMO UTILIZZO

Tenere premuto (2 s) | o | ⚡(2 s)

ACCENSIONE E COLLEGAMENTO

Altri

Scegli "JBL Tour Pro 3" per effettuare il collegamento.

* Compatibile con i telefoni Android con versione 6+

DUAL CONNECT + SYNC

Modalità stereo | Modalità mono

CONNESSIONE MULTI-PUNTO

Massimo 2 dispositivi

Tocco × 1 | Tenere premuto (5 s)

CONTROLLI

ANC*

Ambient Aware*

TalkThru*

Bixby/Siri®/Altri

Tocco × 1 | Tocco × 2 | Tocco × 3 | Tenere premuto (2 s)

* Attiva i controlli avanzati collegando i tuoi JBL TOUR PRO 3 all'app JBL Headphones.

CONTROLLI

Premi x 1 | Swipe

PLAY / PAUSA AUTOMATICI

SILENT NOW

Silent Now attivato

Silent Now disattivato

Tenere premuto (5 s)

VOICEAWARE

SMART TALK

TalkThru

TRASMETTITORE AUDIO

Aux | ** Intrattenimento in volo | Tapis roulant

USB Type-C | Tablet | Laptop

USB Type-A | TV | PC/MAC

* Per prestazioni ottimali, utilizzare i cavi originali.

** Alcuni sistemi di intrattenimento in volo potrebbero richiedere un adattatore di conversione (non incluso).

SPEGNIMENTO

IMPOSTAZIONE MANUALE

Ripristino delle impostazioni predefinite

Tocco × 2 | Tenere premuto (5 s)

Riavvia

Tieni premuto (10 s)

IMPOSTAZIONI SMART CHARGING CASE™

FAI DI PIÙ CON L'APP

RICARICA

Ricarica tramite un pad di ricarica wireless certificato Qi (non incluso)

COMPORTAMENTO DEI LED

Collegamento BT

BT collegato

BT non collegato

Batteria scarica

Ricarica

Completamente carica

SPECIFICHE TECNICHE

Modello (Auricolari):	TOUR PRO 3
(Custodia di ricarica):	TOUR PRO 3C
Dimensione del driver:	Driver dinamico da 10,2 mm / 0,402" + armatura bilanciata da 5,1 mm x 2,8 mm
Alimentazione:	5 V ⎓ 1 A
Auricolari:	5,6 g per pz (11,2 g combinato) 0,01235 lbs per pz (0,02470 lbs combinato)
Custodia di ricarica:	71,8 g / 0,158 lbs
Tipo di batteria degli auricolari:	Batteria agli ioni di litio (65 mAh / 3,85 V)
Tipo di batteria custodia di ricarica:	Batteria agli ioni di litio (850 mAh / 3,8 V)
Tempo di ricarica:	2 ore da scariche
Autonomia in riproduzione con BT attiva e ANC disattivata:	Fino a 11 ore
Autonomia in riproduzione con BT e ANC attiva:	Fino a 8 ore
Autonomia in riproduzione con BT e ANC True Adaptive attivi:	Fino a 7 ore
Autonomia in conversazione con ANC disattivata:	Fino a 5,5 ore
Autonomia in conversazione con ANC attiva:	Fino a 5,2 ore
Risposta in frequenza:	20 Hz - 40 kHz
Impedenza:	32 ohm
Sensibilità:	104 dB SPL@1 kHz
SPL massimo:	95 dB
Sensibilità del microfono:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Versione Bluetooth (Auricolari):	5.3
Versione Bluetooth (Custodia di ricarica):	5.3
Versione profilo Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth:	2.4 GHz – 2.4835 GHz
Potenza del trasmettitore Bluetooth (Auricolari):	<13 dBm (EIRP)
Potenza del trasmettitore Bluetooth (Custodia di ricarica):	<10 dBm (EIRP)
Modulazione del trasmettitore Bluetooth (Auricolari):	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Modulazione del trasmettitore Bluetooth (Custodia di ricarica):	GFSK
Temperatura d'esercizio massima:	45 °C

Trova la Guida rapida in italiano qui.

NL

VERPAKKINGSINHOUD

APP

Geniet van nog meer controle en de mogelijkheid om jouw eigen luisterervaring te creëren met deze gratis app.

DRAGEN

Probeer verschillende maten om een perfecte pasvorm te vinden en optimale audioprestaties te verzekeren.

INGEBRUIKNAME

Vasthouden (2 seconden) | of | (2 seconden)

INSCHAKELEN EN VERBINDEN

Anderen

Kies "JBL Tour Pro 3" om verbinden te maken.

* Compatibel met Android-telefoons met 6+

DUAL CONNECT + SYNC

Stereo-modus | Mono-modus

MEERPUNTSVERBINDING

Maximaal 2 apparaten

1 x tikken | Vasthouden (5 seconden)

BEDIENING

ANC (Actieve ruisonderdrukking)*

Ambient Aware (Omgevingsbewust)*

TalkThru (Doorpraten)*

Bixby/Siri®/Anderen

1 x tikken | 2 x tikken | 3 x tikken | Vasthouden (2 seconden)

* Schakel geavanceerde bediening in door de JBL TOUR PRO 3 te verbinden met de JBL Headphones-app.

BEDIENING

1 x indrukken | Vegen

AUTOMATISCH AFSPELEN / PAUZE

SILENT NOW

Silent Now aan

Silent Now uit

Vasthouden (5 seconden)

VOICEAWARE

SMART TALK

TalkThru

AUDIOZENDER

Aux | ** In-flight entertainment | Loopband

USB Type-C | Tablet | Laptop

USB Type-A | TV | PC/MAC

* Gebruik de originele kabels voor de beste prestaties.

** Voor sommige in-flight entertainmentsystemen is mogelijk een conversieadapter nodig (niet meegeleverd).

UITSCHAKELEN

HANDMATIGE INSTELLING

Fabrieksreset

2 x tikken | Vasthouden (5 seconden)

Herstarten

Vasthouden (10 seconden)

SMART CHARGING CASE™ INSTELLINGEN

DOE MEER MET DE APP

OPLADEN

Opladen via een Qi-gecertificeerd draadloze oplader (niet meegeleverd)

LED-FUNCTIES

BT verbinden

BT verbonden

BT niet verbonden

Batterij bijna leeg

Opladen

Volledig opgeladen

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model (Oordopje):	TOUR PRO 3
(Opladercase):	TOUR PRO 3C
Maat van driver:	10,2 mm / 0,402" dynamische driver + 5,1 mm x 2,8 mm gebalanceerd armatuur
Voeding:	5 V ⎓ 1 A
Oordopje:	5,6 g elk (11,2 g samen) 0.01235 lbs elk (0.02470 lbs samen)
Oplaadcase:	71,8 g / 0.158 lbs
Type oordopjesbatterij:	Lithium-ion battery (65 mAh / 3,85 V)
Batterijtype oplaadcase:	Lithium-ion battery (850 mAh / 3,8 V)
Oplaadtijd:	2 uur wanneer leeg
Muziekafspeeltijd met BT aan en ANC uit:	Tot 11 uur
Muziekafspeeltijd met BT aan en ANC aan:	Tot 8 uur
Afspeeltijd van muziek met BT aan en True Adaptive ANC aan:	Tot 7 uur
Spreektijd met ANC uit:	Tot 5,5 uur
Spreektijd met ANC aan:	Tot 5,2 uur
Frequentierespons:	20 Hz - 40 kHz
Impedantie:	32 ohm
Gevoeligheid:	104 dB SPL@1 kHz
Maximaal SPL:	95 dB
Microfoongevoeligheid:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth-versie (Oordopje):	5.3
Bluetooth-versie (Oplaadcase):	5.3
Bluetooth-profielversie:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Frequentiebereik Bluetooth-zender:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Vermogen Bluetooth-zender (Oordopje):	<13 dBm (EIRP)
Vermogen Bluetooth-zender (Oplaadcase):	<10 dBm (EIRP)
Bluetooth-zendermodulatie (Oordopje):	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Bluetooth-zendermodulatie (Oplaadcase):	GFSK
Maximale bedrijfstemperatuur:	45 °C

NO

DETTE ER I ESKEN

APP

Få bedre kontroll og tilpasning av lytteopplevelsen med denne gratisappen.

SLIK BRUKES PRODUKTET

Prøv ulike størrelser for å finne den perfekte passformen og lyden.

FØRSTE GANGS BRUK

Hold (2 s) | eller | ⚡(2 s)

SLÅ PÅ OG KOBLE TIL

Andre

Velg "JBL Tour Pro 3" for å koble til.

* Kompatibel med Android-telefoner som kjører 6+

DOBBELTTILKOBLING + SYNKRONISERING

Stereomodus | Monomodus

FLERPUNKTSFORBINDELSE

Maks. 2 enheter

Tapp × 1 | Hold (5 s)

KONTROLLER

ANC*

Ambient Aware*

TalkThru*

Bixby/Siri®/Andre

Tapp × 1 | Tapp × 2 | Tapp × 3 | Hold (2 s)

* Aktiver avanserte kontroller ved å koble JBL TOUR PRO 3 til JBL Headphones-appen .

KONTROLLER

Trykk × 1 | Sveip

AUTOMATISK AVSPILLING / PAUSE

DEMPET NÅ

Dempet nå på

Dempet nå av

Hold (5 s)

VOICEAWARE

SMART TALK

TalkThru (SnakkGjennom)

LYDSENDER

Aux | ** Flyunderholdning | Tredemølle

USB Type-C | Nettbrett | Bærbar PC

USB Type-A | TV | PC/MAC

* Resultatet blir best med originalkablene.

** Enkelte flyunderholdningssystemer kan kreve et konverteringsadapter (medfølger ikke).

SLÅ AV

MANUELL KONFIGURERIN

Fabrikktilbakestilling

Tapp × 2 | Hold (5 s)

Start på nytt

Hold (10 s)

SMART CHARGING CASE™-INNSTILLINGER

GJØR MER MED APPEN

LADER

Lader gjennom en Qi-sertifisert trådløs ladepute (medfølger ikke)

LED-ATFERD

BT koble til

BT tilkoblet

BT ikke tilkoblet

Lite batteri

Lader

Fulladet

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Modell (Øreprepp):	TOUR PRO 3
(Ladeeske):	TOUR PRO 3C
Driverstørrelse:	10,2 mm dynamisk driver + 5,1 mm x 2,8 mm Balanced Armature
Strømforsyning:	5 V ⎓ 1 A
Øreprepp:	5,6 g pr. stk (11,2 g kombinert)
Ladeeske:	71,8 g
Øreproppens batteritype:	Litium-ion-battteri (65 mAh / 3,85 V)
Ladeeskens batteritype:	Litium-ion-battteri (850 mAh / 3,8 V)
Ladetid:	2 timer når tomt
Musikkavspillingstid med BT på og ANC av:	Opptil 11 timer
Musikkavspillingstid med BT på og ANC på:	Opptil 8 timer
Spilletid med BT på og True Adaptive ANC på:	Opptil 7 timer
Taletid med ANC av:	Opptil 5,5 timer
Taletid med ANC på:	Opptil 5,2 timer
Frekvensrespons:	20 Hz - 40 kHz
Impedans:	32 ohm
Følsomhet:	104 dB SPL ved 1 kHz
Maksimal SPL:	95 dB
Mikrofonfølsomhet:	-38 dBV/Pa ved 1 kHz
Bluetooth-versjon (Øreprepp):	5.3
Bluetooth-versjon (Ladeeske):	5.3
Bluetooth-profilversjon:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth-senderens frekvensområde:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth-sendereffekt (Øreprepp):	<13 dBm (EIRP)
Bluetooth-sendereffekt (Ladeeske):	<10 dBm (EIRP)
Modulering for Bluetooth-sender (Øreprepp):	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Modulering for Bluetooth-sender (Ladeeske):	GFSK
Maks driftstemperatur:	45 °C

PL

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU
APLIKACJA
Zyskaj jeszcze większą kontrolę i możliwość personalizacji brzmienia, wykorzystując tę bezpłatną aplikację.
JAK KORZYSTAĆ ZE SŁUCHAWEK
Wypróbuj różne rozmiary, aby zyskać wygodę noszenia słuchawek i najlepsze parametry audio.
PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM
Przytrzymaj (2 s) | lub | (2 s)
WŁĄCZANIE ZASILANIA I ŁĄCZENIE
Inne
Wybierz „JBL Tour Pro 3", aby nawiązać połączenie.
* Kompatybilne ze smartfonami z systemem Android w wersji 6+
DUAL CONNECT + SYNC
Tryb dźwięku stereo |
Tryb dźwięku mono
POŁĄCZENIE WIELOPUNKTOWE
Maks. dwa urządzenia
Stuknij x 1 | Przytrzymaj (5 s)
ELEMENTY STEROWANIA
ANC*
Ambient Aware (włącz, by słyszeć otoczenie)*
TalkThru (rozmawiaj bez zdejmowania słuchawek)*
Bixby/Siri®/Inne
Stuknij x 1 | Stuknij x 2 | Stuknij x 3 | Przytrzymaj (2 s)
* Włącz sterowanie zaawansowane, łącząc słuchawki JBL TOUR PRO 3 z aplikacją JBL Headphones.
ELEMENTY STEROWANIA
Naciśnij x 1 | Przeciągnij
AUTOMATYCZNE ODTWARZANIE / WSTRZYMANIE
WYCISZENIE
Wyciszenie włączone
Wyciszenie wyłączone
Przytrzymaj (5 s)
VOICEAWARE
SMART TALK
TalkThru
TRANSMITTER AUDIO
Aux | ** System rozrywki pokładowej | Bieżnia
USB-C | Tablet | Laptop
USB-A | TV | Komputer PC/MAC
* Aby uzyskać najlepszą wydajność, użyj oryginalnych kabli.
** Niektóre systemy rozrywki pokładowej mogą wymagać adaptera (nie jest dołączony do zestawu).
WYŁĄCZANIE ZASILANIA
RĘCZNA KONFIGURACJA
Przywracanie ustawień fabrycznych
Stuknij x 2 | Przytrzymaj (5 s)
Uruchom ponownie
Przytrzymaj (10 s)
USTAWIENIA ETUI SMART CHARGING CASE™
WIĘKSZE MOŻLIWOŚCI DZIĘKI APLIKACJI
ŁADOWANIE
Ładowanie przez podkładkę do ładowania bezprzewodowego z certyfikatem Qi (sprzedawana osobno)
DZIAŁANIE DIODY LED
Nawiązywanie połączenia BT
BT podłączone
BT niepodłączone
Niski poziom akumulatora
Ładowanie
Pełne naładowanie

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model (Słuchawka):	TOUR PRO 3
(Edui ładujące):	TOUR PRO 3C
Rozmiar przetwornika:	Przetwornik dynamiczny 10,2 mm / 0,402" + przetworniki z kotwicą zrównoważoną 5,1 mm x 2,8 mm
Zasilanie:	5 V ⎓ 1 A
Słuchawka:	5,6 g każda (11,2 g razem) 0,01235 funta każda (0,02470 funta razem)
Etui ładujące:	71,8 g / 0,158 funta
Typ akumulatora do słuchawek:	Akumulator litowo-jonowy (65 mAh / 3,85 V)
Typ akumulatora w etui ładującym:	Akumulator litowo-jonowy (850 mAh / 3,8 V)
Czas ładowania:	2 godz. od wyczerpania
Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją BT i wyłączoną funkcją ANC:	do 11 godz
Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją BT i ANC:	do 8 godz
Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją True Adaptive ANC oraz BT:	do 7 godz
Czas rozmawiania z wyłączoną funkcją ANC:	do 5,5 godz.
Czas rozmawiania z włączoną funkcją ANC:	do 5,2 godz
Pasmo przenoszenia:	20 Hz - 40 kHz
Impedancja:	32 ohm
Czułość:	104 dB SPL przy 1 kHz
Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL:	95 dB
Czułość mikrofonu:	-38 dBV/Pa przy 1 kHz
Wersja Bluetooth (Słuchawka):	5.3
Wersja Bluetooth (Etui ładujące):	5.3
Wersja profilu Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Moc nadajnika Bluetooth (Słuchawka):	<13 dBm (EIRP)
Moc nadajnika Bluetooth (Etui ładujące):	<10 dBm (EIRP)
Modulacja nadajnika Bluetooth (Słuchawka):	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Modulacja nadajnika Bluetooth (Etui ładujące):	GFSK
Maks. temperatura robocza:	45°C

PT-BR

CONTEÚDO DA CAIXA

APLICATIVO

Tenha mais controle e personalização na sua experiência de áudio com esse aplicativo gratuito.

MODO DE USAR

Experimente diferentes tamanhos até encontrar o mais confortável e o melhor desempenho de áudio.

PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Segure por 2 s | ou | ⚡(2 s)

LIGAR E CONECTAR

Outros

Selecione "JBL Tour Pro 3" para conectar.

* Compatível com smartphone Android na versão 6 ou posterior

DUAL CONNECT E SINCRONIZAÇÃO

Modo estéreo | Modo mono

CONEXÃO MULTIPONTOS

Máximo de 2 dispositivos

Toque uma vez | Segure por 5 s

CONTROLES

ANC (Cancelamento de Ruídos Adaptativo)*

Ambient Aware (permite escutar o som ambiente)*

TalkThru (permite conversar sem desligar o som)*

Bixby/Siri®/Outros

Toque uma vez | Toque duas vezes | Toque três vezes | Segure por 2 s

* Habilite controles avançados conectando seu JBL TOUR PRO 3 ao aplicativo JBL Headphones.

CONTROLES

Pressione uma vez | Deslizar

PLAY/PAUSA AUTOMÁTICO

SILENCIOSO

Silencioso está ligado

Silencioso está desligado

Segure por 5 s

VOICEAWARE

SMART TALK

TalkThru

TRANSMISSOR DE ÁUDIO

Aux | ** Entretenimento a bordo | Esteira

USB Tipo-C | Tablet | Laptop

USB Tipo-A | TV | PC/MAC

* Para melhor desempenho, use os cabos originais.

** Alguns sistemas de entretenimento a bordo exigem um adaptador de conversão (não incluso).

DESLIGA

CONFIGURAÇÃO MANUAL

Redefinição de fábrica

Toque duas vezes | Segure por 5 s

Reiniciar

Segure por 10 s

CONFIGURAÇÕES DO SMART CHARGING CASE™

MAIS RECURSOS COM O APLICATIVO

CARREGANDO

Carregamento através de uma base de carregamento sem fio com certificação Qi (não inclusa)

FUNCIONAMENTO DO LED

BT conectando

BT conectado

BT não conectado

Bateria fraca

Carregando

Bateria carregada

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo (fone de ouvido):	TOUR PRO 3
(Estojo de carregamento):	TOUR PRO 3C
Tamanho do driver:	Driver dinâmico de 10,2 mm / 0,402" + armação balanceada de 5,1 mm x 2,8 mm
Alimentação de energia:	5 V ⎓ 1 A
Fone de ouvido:	5,6 g por peça (11,2 g combinados) 0,01235 lbs por peça (0,02470 lbs combinados)
Estojo de carregamento:	71,8 g / 0,158 lbs
Tipo de bateria do fone de ouvido:	Bateria de íon-lítio (65 mAh / 3,85 V)
Bateria do estojo para carregamento:	Bateria de íon-lítio (850 mAh / 3,8 V)
Tempo de carga:	até 2 horas (carga total)
Tempo de reprodução de música com BT ligado e ANC desligado:	Até 11 horas
Tempo de reprodução de música com BT ligado e ANC ligado:	Até 8 horas
Tempo de reprodução de música com BT ligado e ANC Adaptativo (True) ligado:	Até 7 horas
Tempo de conversação com ANC desligado:	Até 5,5 horas
Tempo de conversação com o ANC ligado:	Até 5,2 horas
Resposta de frequência:	20 Hz - 40 kHz
Impedância:	32 ohms
Sensibilidade:	104 dB SPL@1 kHz
SPL máximo:	95 dB
Sensibilidade do microfone:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Versão Bluetooth (fone de ouvido):	5.3
Versão Bluetooth (estojo de carregamento):	5.3
Versões de perfil Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Faixa de frequência do transmissor Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Potência de transmissão Bluetooth (fone de ouvido):	<13 dBm (EIRP)
Potência de transmissão Bluetooth (estojo de carregamento):	<10 dBm (EIRP)
Modulação de transmissão Bluetooth (fone de ouvido) :	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Modulação de transmissão Bluetooth (estojo de carregamento):	GFSK
Temperatura máxima de uso:	45°C

SV

DETTA FINNS I LÅDAN

APP

Få ännu mer kontroll och anpassning av dina musikupplevelser med den här gratis-appen.

HUR DE SKA SITTA

Testa olika storlekar för att få perfekt passform och ljud.

FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Håll ned (2 s) | eller | ⚡(2 s)

SLÅ PÅ & ANSLUT

Övriga

Välj "JBL Tour Pro 3" för att ansluta.

* Kompatibel med Android-telefoner som kör 6+

DUAL CONNECT + SYNC

Stereo-läge | Mono-läge

FLERPUNKTSANSLUTNING

Max 2 enheter

Tryck × 1 | Håll ned (5 s)

KONTROLLER

ANC*

Ambient Aware*

TalkThru*

Bixby/Siri®/Övriga

Tryck × 1 | Tryck × 2 | Tryck × 3 | Håll ned (2 s)

* Aktivera avancerade kontroller genom att ansluta dina JBL TOUR PRO 3 till JBL Headphones-appen.

KONTROLLER

Tryck x 1 | Svep

AUTOMATISK UPPSPELNING/ PAUS

TYST NU

Tyst nu PÅ:

Tyst nu AV:

Håll ned (5 s)

VOICEAWARE

SMART TALK

TalkThru

LJUDSÄNDARE

Aux | ** Underhållning på flyg | Löpband

USB Typ C | Surfplatta | Laptop

USB Typ A | TV | PC/MAC

* För bästa prestanda, använd originalkablarna.

** Vissa underhållningssystem på flyg kan kräva en konverteringsadapter (ingår ej).

STÄNG AV

MANUELL INSTÄLLNING

Fabriksåterställning

Tryck × 2 | Håll ned (5 s)

Starta om

Håll ned (10 s)

INSTÄLLNINGAR FÖR SMART CHARGING CASE™

GÖR MER MED APPEN

LADDNING

Laddning via en Qi-certifierad trådlös laddningsplatta (ingår ej)

LED-FUNKTIONER

BT ansluter

BT anslutet

BT ej anslutet

Låg batterinivå

Laddar

Fullt laddad

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modell (öronsnäcka):	TOUR PRO 3
(Laddningsfodral):	TOUR PRO 3C
Storlek på högtalarelement:	10,2 mm (0,402 tum) dynamiskt element + 5,1 mm x 2,8 mm balanserad armatur
Strömförsörjning:	5 V ⎓ 1 A
Öronsnäcka:	5,6 g / styck (11,2 g tillsammans)
Laddningsfodral:	71,8 g
Batterityp, öronsnäckor:	Litiumjon (65 mAh / 3,85 V)
Batterityp, laddningsfodral:	Litiumjon (850 mAh / 3,8 V)
Laddningstid:	2 timmar från tomt
Musikspeltid med BT på och ANC av:	Upp till 11 timmar
Musikspeltid med BT på och ANC på:	Upp till 8 timmar
Musikspeltid med BT på och True Adaptive ANC på:	Upp till 7 timmar
Taltid med ANC av:	Upp till 5,5 timmar
Taltid med ANC på:	Upp till 5,2 timmar
Frekvensomfång:	20 Hz - 40 kHz
Impedans:	32 ohm
Känslighet:	104 dB SPL vid 1 kHz
Max SPL:	95 dB
Mikrofonkänslighet:	-38 dBV/Pa vid 1 kHz
Bluetooth-version (öronsnäcka):	5.3
Bluetooth-version (laddningsfodral):	5.3
Bluetooth-profilens version:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth-sändarens frekvensomfång:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth-sändarens effekt (öronsnäcka):	<13 dBm (EIRP)
Bluetooth-sändarens effekt (laddningsfodral):	<10 dBm (EIRP)
Bluetooth-sändarens modulering (öronsnäcka):	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Bluetooth-sändarens modulering (laddningsfodral):	GFSK
Max drifttemperatur:	45 °C

TR

KUTU İÇERİĞİ

UYGULAMA

Bu ücretsiz uygulama ile dinleme deneyiminizi daha fazla kontrol altına alabilir ve kişiselleştirebilirisiniz.

NASIL TAKILIR

Mükemmel uyum ve ses performansı için değişik ölçüleri deneyin.

İLK KULLANIM

Basılı Tut (2 s) | veya | ⚡(2 s)

GÜCÜ AÇMA VE BAĞLANMA

Diğerleri

Bağlanmak için "JBL Tour Pro 3"ü seçin.

* Android 6 ve üzeri telefonlarla uyumludur

İKİLİ BAĞLANTI + SENKRONİZASYON

Stereo mod | Mono mod

ÇOK NOKTALI BAĞLANTI

En fazla 2 cihaz

Tıkla x 1 | Basılı Tut (5 s)

KONTROLLER

ANC*

Ambient Aware (Ortam Farkındalığı)*

TalkThru (Aracılığıyla konuşma)*

Bixby/Siri®/Diğerleri

Tıkla x 1 | Tıkla x 2 | Tıkla x 3 | Basılı Tut (2 s)

*JBL TOUR PRO 3'nizi JBL Headphones Uygulamasına bağlayarak ileri düzey kontrolleri etkinleştirin.

KONTROLLER

1 kere tıklayın | Kaydır

OTOMATİK OYNAT / DURAKLAT

ŞİMDİ SESSİZ

Şimdi sessiz açık

Şimdi sessiz kapalı

Basılı Tut (5 s)

VOICEAWARE

AKILLI KONUŞMA

TalkThru

SES VERİCİSİ

Aux | ** Uçak içi eğlence | Koşu bandı

USB Type-C | Tablet | Laptop

USB Type-A | TV | PC/MAC

* En iyi performans için orijinal kabloları kullanın.

** Bazı uçak içi eğlence sistemleri dönüştürme adaptörü gerektirebilir (Dahil değildir).

GÜCÜ KAPATMA

MANUEL KURULUM

Fabrika Ayarlarına Döndürün

Tıkla x 2 | Basılı Tut (5 s)

Tekrar başlat

Basılı Tut (10 s)

SMART CHARGING CASE™ AYARLARI

UYGULAMA İLE DAHA FAZLASINI YAPIN

ŞARJ ETME

Qi-belgeli kablosuz şarj pedi ile şarj edin (Dahil değildir)

LED HAREKETLERİ

BT bağlanıyor

BT bağlandı

BT bağlı değil

Düşük pil gücü

Şarj etme

Tam şarj oldu

TEKNİK ÖZELLİKLER

Model (Kulaklık):	TOUR PRO 3
(Şarj kutusu):	TOUR PRO 3C
Sürücü boyutu:	10,2 mm / 0,402" Dinamik Sürücü + 5,1 mm x 2,8 mm Dengeli Armatür
Güç kaynağı:	5 V ⎓ 1 A
Kulaklık:	Bilgisayar başına 5,6 g (birleşik 11,2 g) Bilgisayar başına 0,01235 lbs (birleşik olarak 0,02470 lbs)
Şarj kutusu:	71,8 g / 0,158 lbs
Kulaklık pil türü:	Lityum-iyon Pil (65 mAh / 3,85 V)
Şarj kutusu pil türü:	Lityum-iyon Pil (850 mAh / 3,8 V)
Şarj süresi:	Şarjı tamamen tükendikten sonra 2 saat
BT açıkken ve ANC kapalıyken müzik çalma süresi:	11 saate kadar
BT ve ANC açıkken müzik çalma süresi:	8 saate kadar
BT ve Gerçek Uyarlanabilir ANC açıkken müzik çalma süresi:	7 saate kadar
ANC kapalıyken konuşma süresi:	5,5 saate kadar
ANC açıkken konuşma süresi:	5,2 saate kadar
Frekans aralığı:	20 Hz - 40 kHz
Empedans:	32 ohm
Hassasiyet:	104 dB SPL@1 kHz
Maksimum SPL:	95 dB
Mikrofon hassasiyeti:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth sürümü (Kulaklık):	5.3
Bluetooth sürümü (Şarj kutusu):	5.3
Bluetooth profil sürümü:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth verici frekans aralığı:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth verici gücü (Kulaklık):	<13 dBm (EIRP)
Bluetooth verici gücü (Şarj kutusu):	<10 dBm (EIRP)
Bluetooth verici modülasyonu (Kulaklık):	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Bluetooth verici modülasyonu (Şarj kutusu):	GFSK
Maksimum çalışma sıcaklığı:	45 °C

RU

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ
ПРИЛОЖЕНИЕ
Дополнительные возможности управления и настройки параметров прослушивания с помощью нашего бесплатного приложения.
КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ
Попробуйте различные размеры, чтобы подобрать идеальную посадку и звучание.
ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
Удерживайте (2 сек) | или | (2 сек)
ВКЛЮЧЕНИЕ И СОПРЯЖЕНИЕ
Прочее
Выберите «JBL Tour Pro 3» для подключения.
* Совместимость с телефонами Android 6+
ДВОЙНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ + СИНХРОНИЗАЦИЯ
Стереорежим | Монорежим
МНОГОТОЧЕЧНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ
Максимум 2 устройства
Коснитесь 1 раз | Удерживайте (5 сек)
ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ
ANC (Активное шумоподавление)*
Ambient Aware (Увеличенная слышимость окружающей среды)*
TalkThru (понижение громкости для общения)*
Bixby / Siri® / Прочее
Коснитесь 1 раз | Коснитесь 2 раза | Коснитесь 3 раза | Удерживайте (2 сек)
* Подключите дополнительные элементы управления при подключении наушников JBL TOUR PRO 3 к приложению JBL Headphones.
ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ
Нажмите 1 раз | Смахнуть
АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ И ПРИОСТАНОВКА
ШУМОПОДАВЛЕНИЕ
Шумоподавление вкл.
Шумоподавление выкл.
Удерживайте (5 сек)
VOICEAWARE
SMART TALK
TalkThru
АУДИО ПЕРЕДАТЧИК
Aux | ** Развлечения на борту самолета | Тредмилл
USB Type-C | Планшет | Ноутбук
USB Type-A | ТВ | ПК/MAC
* Для достижения наилучшей производительности используйте оригинальные кабели.
** Для некоторых систем развлечения на борту самолета может потребоваться адаптер-переходник (не входит в комплект поставки).

ВЫКЛЮЧЕНИЕ
РУЧНАЯ НАСТРОЙКА
Сброс до заводских настроек
Коснитесь 2 раза | Удерживайте (5 сек)
Перезапустить
Удерживайте (10 сек)
НАСТРОЙКИ ЗАРЯДНОГО ФУТЛЯРА SMART CHARGING CASE™
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ С ПРИЛОЖЕНИЕМ
ЗАРЯДКА
Зарядка с помощью беспроводной зарядной площадки с сертификацией Qi (не входит в комплект поставки)
СИГНАЛЫ ИНДИКАТОРОВ
Подключение BT
Подключение по BT установлено
Подключение по BT не установлено
Аккумулятор разряжен
Зарядка
Полностью заряжены

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель (наушники):	TOUR PRO 3
(Зарядный футляр):	TOUR PRO 3C
Размер мембраны:	Динамическая мембрана 10,2 мм / 0,402 дюйма + Сбалансированная обмоточная мембрана 5,1 x 2,8 мм
Источник питания:	5 В ⎓ 1 A
Наушники:	5,6 г / шт. (11,2 г в комплекте) 0,01235 фунта / шт. (0,02470 фунта в комплекте)
Зарядный футляр:	71,8 г / 0,158 фунта
Тип аккумулятора наушников:	Литий-ионный аккумулятор (65 мА ч / 3,85 В)
Тип аккумулятора зарядного футляра:	Литий-ионный аккумулятор (850 мА ч / 3,8 В)
Время зарядки:	2 ч. после полной разрядки
Время воспроизведения музыки с включенным BT и выключенным ANC:	до 11 ч
Время воспроизведения музыки с включенными BT и ANC:	до 8 ч
Время воспроизведения музыки при включенных функциях BT и True Adaptive ANC (Полностью адаптивное активное шумоподавление):	до 7 ч
Время разговора с выключенным ANC:	до 5,5 ч
Время разговора с включенным ANC:	до 5,2 ч
Частотная характеристика:	20 Гц - 40 кГц
Сопротивление:	32 Ом
Чувствительность:	104 дБ УЗД при 1 кГц
Макс. уровень звукового давления:	95 дБ
Чувствительность микрофона:	-38 дБВ/Па при 1 кГц
Версия Bluetooth (наушники):	5.3
Версия Bluetooth (зарядный футляр):	5.3
Версия профиля Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Частотный диапазон передатчика Bluetooth:	2,4 ГГц – 2,4835 ГГц
Мощность передатчика Bluetooth (наушники):	< 13 дБм (ЭИИМ)
Мощность передатчика Bluetooth (зарядный футляр):	< 10 дБм (ЭИИМ)
Модуляция передатчика Bluetooth (наушники):	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Модуляция передатчика Bluetooth (зарядный футляр):	GFSK
Максимальная температура эксплуатации:	45 °C

ZH-CN

产品清单

应用程序

立即下载这款免费应用程序，打造更具个性化的聆听体验，全面掌控耳机的各项功能。

佩戴方法

尝试不同尺寸的耳塞套，以实现更好的贴合和音频性能。

首次使用

按住（2 秒）| 或 | ⚡（2 秒）

开启和连接

其他

选择“JBL Tour Pro 3”以连接。

*与运行 Android 6 以上版本的手机兼容

双路连接+同步

立体声模式 | 单声道模式

多点连接

最多 2 台设备

点击 1 次 | 按住（5 秒）

控制

ANC（主动降噪）*

Ambient Aware（环境感知）*

TalkThru（自由通话）*

Bixby/Siri®/其他

点击 1 次 | 点击 2 次 | 点击 3 次 | 按住（2 秒）

* 将 JBL TOUR PRO 3 连接到 JBL Headphones APP 应用以启用高级控制功能。

控制

按 1 下 | 滑动

自动播放/暂停

静音

静音开启

静音关闭

按住（5 秒）

语音感知

智能通话

自由通话

音频发射器

AUX | ** 航空娱乐 | 跑步机

USB Type-C | 平板电脑 | 笔记本电脑

USB Type-A | 电视 | PC个人电脑/MAC苹果电脑

* 为获得最佳性能，请使用原装电缆。

** 某些航空娱乐系统可能需要转换适配器（不随附）。

关闭

手动设置

恢复出厂设置

点击 2 次 | 按住（5 秒）

重新启动

按住（10 秒）

SMART CHARGING CASE™ 设置

探索更多功能

充电

通过经 Qi 认证的无线充电板（不随附）充电

LED 指示灯模式

蓝牙正在连接

蓝牙已连接

蓝牙未连接

电池电量低

正在充电

已充满

技术规格

型号（耳机）：	TOUR PRO 3
（充电盒）：	TOUR PRO 3C
驱动单元尺寸：	10.2 mm / 0.402" 动圈驱动单元 + 5.1 mm x 2.8 mm 平衡电枢驱动单元
电源：	5 V ⎓ 1 A
耳机：	一只 5.6 g（一副 11.2 g）/ 一只 0.01235 lbs（一副 0.02470 lbs）
充电盒：	71.8 g / 0.158 lbs
耳机电池类型：	锂离子电池（65 mAh / 3.85 V）
充电盒电池类型：	锂离子电池（850 mAh / 3.8 V）
充电时间：	2 小时（从空电量到充满）
开启蓝牙但关闭主动降噪时的音乐播放时间：	长达 11 小时
开启蓝牙和主动降噪时的音乐播放时间：	长达 8 小时
开启蓝牙和完全自适应主动降噪时的音乐播放时间：	长达 7 小时
关闭主动降噪时的通话时间：	长达 5.5 小时
开启主动降噪时的通话时间：	长达 5.2 小时
频率响应：	20 Hz - 40 kHz
阻抗：	32 Ω
灵敏度：	104 dB SPL@1 kHz
最大 SPL声压级：	95 dB
麦克风灵敏度：	-38 dBV/Pa@1 kHz
蓝牙版本（耳机）：	5.3
蓝牙版本（充电盒）：	5.3
蓝牙配置文件版本：	A2DP V1.4、AVRCP V1.6.2、HFP V1.8
蓝牙发射器频率范围：	2.4 GHz - 2.4835 GHz
蓝牙发射器功率（耳机）：	<13 dBm (EIRP)
蓝牙发射器功率（充电盒）：	<10 dBm (EIRP)
蓝牙发射器调制（耳机）：	GFSK、π/4-DQPSK、8DPSK
蓝牙发射器调制（充电盒）：	GFSK
最高运行温度：	45 °C

ZH-TW

包裝盒內物品

應用程式

通過這個免費的應用程式，您可以更好地控制和個性化您的聆聽體驗。

如何佩戴

嘗試不同尺寸以獲得完美的貼合度及音效。

首次使用

按住（2 秒）| 或 | ⚡（2 秒）

開機並連接

其他

選擇「JBL Tour Pro 3」以進行連接。

* 與執行 6+ 的 Android 手機相容

雙重連接 + 同步

立體聲模式 | 單聲道模式

多點連接

最多 2 個裝置

輕觸一下 | 按住（5 秒）

控制鈕

ANC（主動降噪）*

Ambient Aware（環境感知）*

TalkThru（自由通話）*

Bixby/Siri®/其他

輕觸一下 | 輕觸兩下 | 輕觸三下 | 按住（2 秒）

* 透過將您的 JBL TOUR PRO 3 連接到 JBL Headphones 應用程式，啟用進階控制。

控制鈕

按一下 | 劃動

自動播放/暫停

立即靜音

立即靜音開啟

立即靜音關閉

按住（5 秒）

VOICEAWARE

智慧通話

自由通話

音訊發射機

Aux | ** 機上娛樂 | 跑步機

USB C 型 | 平板電腦 | 筆記型電腦

USB A 型 | 電視 | PC/MAC

* 為達到最佳效能，請使用原裝纜線。

** 某些機上娛樂系統可能需要使用轉換適配器（未隨附）。

關機

手動設定

原廠重設

輕觸兩下 | 按住（5 秒）

重新啟動

按住（10 秒）

SMART CHARGING CASE™ 設定

藉此應用程式做更多的事

充電

透過 Qi 認證的無線充電板（未隨附）進行充電

LED 狀態

藍牙連接中

藍牙已連接

藍牙未連接

電池電量低

充電中

已充滿電

技術規格

型號（耳機）：	TOUR PRO 3
（充電盒）：	TOUR PRO 3C
驅動器尺寸：	10.2 mm / 0.402" 動態驅動器 + 5.1 mm x 2.8 mm 平衡電樞
電源：	5 V ⎓ 1 A
耳機：	每隻 5.6 g（兩隻 11.2 g）每隻 0.01235 lbs（兩隻 0.02470 lbs）
充電盒：	71.8 g / 0.158 lbs
耳機電池類型：	鋰離子電池（65 mAh / 3.85 V）
充電盒電池類型：	鋰離子電池（850 mAh / 3.8 V）
充電時間：	從無電量到充滿需 2 小時
在藍牙開啟及主動降噪關閉時的音樂播放時間：	長達 11 小時
在藍牙及主動降噪均開啟時的音樂播放時間：	長達 8 小時
在藍牙及真正自適應主動降噪均開啟時的音樂播放時間：	長達 7 小時
在主動降噪關閉時的談話時間：	長達 5.5 小時
在主動降噪開啟時的談話時間：	長達 5.2 小時
頻率回應：	20 Hz - 40 kHz
阻抗：	32 歐姆
靈敏度：	104 dB SPL@1 kHz
最大 SPL：	95 dB
麥克風靈敏度：	-38 dBV/Pa@1 kHz
藍牙版本（耳機）：	5.3
藍牙版本（充電盒）：	5.3
藍牙設定檔版本：	A2DP V1.4、AVRCP V1.6.2、HFP V1.8
藍牙發射機頻率範圍：	2.4 GHz – 2.4835 GHz
藍牙發射機功率（耳機）：	<13 dBm（EIRP）
藍牙發射機功率（充電盒）：	<10 dBm（EIRP）
藍牙發射機調變（耳機）：	GFSK、π/4-DQPSK、8DPSK
藍牙發射機調變（充電盒）：	GFSK
最大操作溫度：	45 ℃

ID

ISI KOTAK

APLIKASI

Miliki aplikasi gratis ini agar kontrol dan personalisasi pengalaman mendengarkan sepenuhnya ada di tangan Anda.

CARA PEMAKAIAN

Coba berbagai ukuran demi kenyamanan dan kualitas audio.

PENGGUNAAN PERTAMA

Tahan (2 dtk) | atau | ⚡(2 dtk)

MENYALAKAN & MENYAMBUNGKAN

Lainnya

Pilih "JBL Tour Pro 3" untuk menyambungkan.

* Kompatibel dengan ponsel Android dengan sistem 6+

PENYAMBUNGAN + SINKRONISASI GANDA

Mode Stereo | Mode Mono

SAMBUNGAN BANYAK TITIK

Maksimum 2 perangkat

Ketuk × 1 | Tahan (5 dtk)

KONTROL

ANC (Penghilang Derau Aktif)*

Ambient Aware (Sadar Sekitar)*

TalkThru (Mode Percakapan)*

Bixby/Siri®/Lainnya

Ketuk × 1 | Ketuk × 2 | Ketuk × 3 | Tahan (2 dtk)

* Aktifkan kontrol lanjutan dengan menyambungkan JBL TOUR PRO 3 ke aplikasi JBL Headphones.

KONTROL

Tekan × 1 | Geser

PUTAR/JEDA OTOMATIS

SENYAPKAN SEKARANG

Senyapkan Sekarang aktif

Senyapkan Sekarang mati

Tahan (5 dtk)

VOICEAWARE

SMART TALK

TalkThru

PEMANCAR AUDIO

Aux | ** Hiburan dalam pesawat | Treadmill

USB Tipe-C | Tablet | Laptop

USB Tipe-A | TV | PC/MAC

* Gunakan kabel asli untuk mendapatkan performa terbaik.

** Sejumlah sistem hiburan dalam pesawat mungkin memerlukan adaptor konversi (Tidak disertakan).

MEMATIKAN

PENGATURAN MANUAL

Mengatur Ulang ke Standar Pabrik

Ketuk × 2 | Tahan (5 dtk)

Mulai ulang

Tahan (10 dtk)

PENGATURAN SMART

CHARGING CASE™

KEGUNAAN LAIN APLIKASI

PENGISIAN DAYA

Mengisi daya menggunakan alas pengisi daya nirkabel yang sudah bersertifikasi Qi (Tidak disertakan)

POLA LED

BT menyambungkan

BT tersambung

BT tidak tersambung

Daya baterai lemah

Mengisi daya

Daya terisi penuh

SPESIFIKASI TEKNIS

Model (Earbud):	TOUR PRO 3
(Casing pengisi daya):	TOUR PRO 3C
Ukuran driver:	Driver Dinamis 10,2 mm/0,402" + Armatur yang Diseimbangkan 5,1 mm x 2,8 mm
Catu daya:	5 V ⎓ 1 A
Earbud:	5,6 g per buah (total 11,2 g) 0,01235 lbs per buah (total 0,02470 lbs)
Casing pengisi daya:	71,8 g/0,158 lbs
Tipe baterai earbud:	Baterai Litium-ion (65 mAh/3,85 V)
Tipe baterai casing pengisi daya:	Baterai Litium-ion (850 mAh/3,8 V)
Lama pengisian daya:	2 jam dari keadaan kosong
Waktu pemutaran musik dengan BT aktif dan ANC nonaktif:	Hingga 11 jam
Waktu pemutaran musik dengan BT aktif dan ANC aktif:	Hingga 8 jam
Lama pemutaran musik saat BT aktif dan True Adaptive ANC aktif:	Hingga 7 jam
Waktu bicara dengan ANC nonaktif:	Hingga 5,5 jam
Waktu bicara dengan ANC aktif:	Hingga 5,2 jam
Respons frekuensi:	20 Hz - 40 kHz
Impedans:	32 ohm
Sensitivitas:	104 dB SPL@1 kHz
SPL Maksimum:	95 dB
Sensitivitas mikrofon:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Versi Bluetooth (Earbud):	5.3
Versi Bluetooth (Casing pengisi daya):	5.3
Versi profil Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Rentang frekuensi pemancar Bluetooth:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Daya pemancar Bluetooth (Earbud):	<13 dBm (EIRP)
Daya pemancar Bluetooth (Casing pengisi daya):	<10 dBm (EIRP)
Modulasi pemancar Bluetooth (Earbud):	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Modulasi pemancar Bluetooth (Casing pengisi daya):	GFSK
Suhu pengoperasian maksimum:	45 °C

JP

同梱品

アプリ

無料専用アプリで各種設定や調整をおこなってください。

装着方法

より良いフィット感とオーディオパフォーマンスのために他のサイズをお試しください。

初めての使用

長押しする（2秒間）| または | ⚡（2秒間）

電源オン&接続

その他

接続するには「JBL Tour Pro 3」を選択。

*Android OSバージョン6以上に対応

デュアルコネクト+Sync

ステレオモード | モノラルモード

マルチポイント接続

最大2台のデバイス

タップ×1 | 長押しする（5秒間）

操作

ANC（アクティブノイズキャンセリング）*

アンビエントアウェア*

トークスルー*

Bixby / Siri® / その他

タップ×1 | タップ×2 | タップ×3 | 長押しする（2秒間）

*JBL HeadphonesアプリにJBL TOUR PRO 3を接続すれば、さらに詳細な操作設定が可能です。

操作

押すx1 | スワイプ

自動再生/一時停止

サイレントナウ

サイレントナウがオン

サイレントナウがオフ

長押しする（5秒間）

ボイスアウェア

スマートトーク

トークスルー

音声トランスミッター

Aux端子 | **機内エンターテインメント | ランニングマシン

USB-C | タブレット | ノートPC

USB-A | TV | PC/MAC

*最高のパフォーマンスのため、純正ケーブルをお使いください。

**一部の機内エンターテインメントシステムには変換アダプター（別売）が必要な場合があります。

電源オフ

手動のセットアップ

初期化

タップ×2 | 長押しする（5秒間）

再起動

長押しする（10秒間）

スマート充電ケースの設定

アプリでさらに多くのことができます

充電する

Qi認定ワイヤレス充電デバイス（別売）で充電中

LEDの動作

BTに接続中

BT接続済み

BT未接続

バッテリー残量少

充電中

充電完了

技術仕様

型番（イヤホン）：	TOUR PRO 3
（充電ケース）：	TOUR PRO 3C
ドライバーサイズ：	10.2mmダイナミックドライバー+5.1mmx2.8mmバランスドアーマチュア
電源：	5V⎓1A
イヤホン本体重量：	左右各約5.6g（合計約11.2g）
充電ケース：	約71.8g
イヤホンの電池タイプ：	リチウムイオンバッテリー（65mAh/3.85V）
充電ケースの電池タイプ：	リチウムイオンバッテリー（850mAh/3.8V）
充電時間：	約2時間
BTオン、ANCオフでの音楽再生時間：	最大約11時間
BTとANCをオンにした状態での音楽再生時間：	最大約8時間
BTとTrue Adaptive ANCをオンにした状態での音楽再生時間：	最大約7時間
ANCをオフにした状態での通話時間：	最大約5.5時間
ANCをオンにした状態での通話時間：	最大約5.2時間
周波数特性：	20Hz〜40kHz
インピーダンス：	32Ω
出力音圧レベル：	104dB SPL@1kHz
最大音圧レベル：	95dB
マイクの出力音圧レベル：	-38dBV/Pa@1kHz
Bluetoothバージョン（イヤホン）：	5.3
Bluetoothバージョン（充電ケース）：	5.3
Bluetoothプロファイルバージョン：	A2DP V1.4、AVRCP V1.6.2、HFP V1.8
Bluetooth対応トランスミッター周波数帯域：	2.4GHz〜2.4835GHz
Bluetooth対応トランスミッター出力（イヤホン）：	13dBm未満（EIRP）
Bluetooth対応トランスミッター出力（充電ケース）：	10dBm未満（EIRP）
Bluetooth対応トランスミッター変調（イヤホン）：	GFSK、π/4-DQPSK、8DPSK
Bluetooth対応トランスミッター変調（充電ケース）：	GFSK
最大動作保証温度：	45℃

KO

구성품

앱

해당 무료 앱을 통해 청취 경험을 더욱 효과적으로 제어하고 개인화할 수 있습니다.

착용 방법

완벽한 착용감과 오디오 성능을 위해 다양한 사이즈를 시도해보세요.

처음 사용

홀드(2초) | 또는 | ⚡(2초)

전원 켜기 & 연결

기타

연결할 "JBL Tour Pro 3"를 선택합니다.

* 6+를 실행 중인 Android 휴대폰과 호환 가능

듀얼 커넥트 + 동기화

스테레오 모드 | 모노 모드

멀티포인트 연결

최대 2대의 장치까지 연결

1회 탭하기 | 홀드(5초)

제어

ANC(액티브 노이즈 캔슬링)*

Ambient Aware(주변 소리 듣기)*

TalkThru(토크스루)*

Bixby/Siri®/기타

1회 탭하기 | 2회 탭하기 | 3회 탭하기 | 홀드(2초)

* JBL TOUR PRO 3를 JBL Headphones 앱에 연결하여 고급 컨트롤을 활성화합니다.

제어

1회 누르기 | 살짝 밀기

자동 재생/일시 중지

사일런트 나우

사일런트 나우 켜기

사일런트 나우 끄기

홀드(5초)

VOICEAWARE

스마트 토크

TalkThru(토크스루)

오디오 송신기

보조 | ** 기내 엔터테인먼트 | 트레드밀

USB Type-C | 태블릿 | 노트북

USB Type-A | TV | PC/MAC

* 최상의 성능을 얻으려면 정품 케이블을 사용하십시오.

** 일부 기내 엔터테인먼트 시스템에는 변환 어댑터가 필요할 수 있습니다(미제공).

전원 끄기

수동 설정

공장 초기화

2회 탭하기 | 홀드(5초)

재시작

홀드(10초)

SMART CHARGING CASE™ 설정

앱으로 더 많은 기능

즐기기

충전

Qi 인증 무선 충전 패드로 충전(미제공)

LED 동작

BT 연결 중

BT 연결됨

BT 연결 안 됨

배터리 부족

충전 중

완전 충전됨

기술 사양

모델(이어버드):	TOUR PRO 3
(충전 케이스):	TOUR PRO 3C
드라이버 크기:	10.2mm/0.402" 다이내믹 드라이버 + 5.1mm x 2.8mm 밸런스 아마추어
전원 공급 장치:	5V ⎓ 1A
이어버드:	한쪽 5.6g(양쪽 11.2g) 한쪽 0.01235lbs(양쪽 0.02470lbs)
충전 케이스:	71.8g/0.158lbs
이어버드 배터리 유형:	리튬 이온 배터리(65mAh/3.85V)
충전 케이스 배터리 유형:	리튬 이온 배터리(850mAh/3.8V)
충전 시간:	배터리 방전부터 2시간
BT 설정 및 ANC 해제 시 음악 재생 시간:	최대 11시간
BT 및 ANC 설정 시 음악 재생 시간:	최대 8시간
BT 및 트루 어댑티브 ANC (액티브 노이즈 캔슬링) 사용 시 음악 재생 시간:	최대 7시간
ANC 해제 시 통화 시간:	최대 5.5시간
ANC 설정 시 통화 시간:	최대 5.2시간
주파수 응답:	20Hz~40kHz
임피던스:	32Ω
민감도:	104dB SPL@1kHz
최대 SPL:	95dB
마이크 민감도:	-38dBV/Pa@1kHz
Bluetooth 버전(이어버드):	5.3
Bluetooth 버전(충전 케이스):	5.3
Bluetooth 프로필 버전:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth 송신기 주파수 범위:	2.4GHz~2.4835GHz
Bluetooth 송신기 출력 (이어버드):	<13dBm(EIRP)
Bluetooth 송신기 출력 (충전 케이스):	<10dBm(EIRP)
Bluetooth 송신기 변조 (이어버드):	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Bluetooth 송신기 변조 (충전 케이스):	GFSK
최대 작동 온도:	45°C

MM

ဗူးအတွင်း ပါဝင်သည့် ပစ္စည်းများ

အက်ပ်

ဤအခမဲ့အက်ပ်ကို အသုံးပြု၍ ထိန်းချုပ်မှုများကို ပိုမိုပြုလုပ်ပြီး သင့်နားဆင်ခံစားမှုအတွေ့အကြုံကို စိတ်ကြိုက်ရယူလိုက်ပါ။

တပ်ဆင်အသုံးပြုနည်း

ပြည့်စုံသည့် အပြင်အဆင်နှင့် အသံစွမ်းဆောင်ရည်ကို ရရှိရန် အရွယ်အစားအမျိုးမျိုး စမ်းကြည့်ပါ။

ပထမဆုံးအကြိမ် အသုံးပြုခြင်း

(၂ စက္ကန့်) ဖိထားရန် | သို့မဟုတ် | ⚡(၂ စက္ကန့်)

ပါဝါဖွင့်ခြင်းနှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်း

အခြား "JBL Tour Pro 3" ကို ချိတ်ဆက်ရန်ရွေးချယ်ပါ။

* ဗားရှင်း 6 အထက်ကို အသုံးပြုထားသည့် Android ဖုန်းများ

နှစ်မျိုးချိတ်ခြင်း + ဆင့်ခံ

စတီရီယိုမုဒ် | မိုနိုမုဒ်

ကိရိယာတစ်ခုထက်ပို၍ ချိတ်ဆက်ခြင်း

ကိရိယာ ၂ ခုအထိ အများဆုံးချိတ်ဆက်နိုင်သည်

၁ ကြိမ်နှိပ်ရန် | (၅ စက္ကန့်) ဖိထားရန်

ထိန်းချုပ်မှုများ

ANC*

Ambient Aware (ပတ်ဝန်းကျင်ဂရုပြုမုဒ်)*

TalkThru*

Bixby/Siri®/အခြား

၁ ကြိမ်နှိပ်ရန် | ၂ ကြိမ်နှိပ်ရန် | ၃ ကြိမ်နှိပ်ရန် | (၂ စက္ကန့်) ဖိထားရန်

* သင့် JBL TOUR PRO 3 ကို JBL Headphones အက်ပ် နှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်းဖြင့် အဆင့်မြှင့်ထိန်းချုပ်မှုများကို ဖွင့်လှစ်အသုံးပြုပါ။

ထိန်းချုပ်မှုများ

၁ ကြိမ်နှိပ်ပါ | ပွတ်ဆွဲခြင်း

အော်တို ဖွင့်/ခေတ္တရပ်တန့်

ယခုအသံတိတ်

ယခုအသံတိတ် ဖွင့် ယခုအသံတိတ် ပိတ် (၅ စက္ကန့်) ဖိထားရန်

VOICEAWARE

စမတ် ပြောဆိုမှု

TalkThru (ဆူညံသံလျှော့ချခြင်း)

အော်ဒီယို ထုတ်လွှင့်စက်

Aux | ** လေယာဉ်စီးပုံစံ ဖျော်ဖြေမှု | အပြေးလေ့ကျင့်စက်

USB အမျိုးအစား-C | တက်ဘလက် | လပ်တော့ပ်

USB အမျိုးအစား-A | တီဗီ | PC/MAC

* အကောင်းဆုံးစွမ်းဆောင်ရည်ကို ရရှိနိုင်ရန် မူရင်းကေဘယ်ကြိုးများကို အသုံးပြုပါ။

** အချို့သော လေယာဉ်စီးပုံစံ ဖျော်ဖြေမှုစနစ်များအတွက် ခေါင်းပြောင်းချိတ်အဒတ်ပတာကို လိုအပ်နိုင်ပါသည် (ထည့်သွင်းပေးမထားပါ)။

ပါဝါပိတ်

ကိုယ်တိုင် ပြင်ဆင်သတ်မှတ်ခြင်း

စက်ရုံထုတ်ဆက်တင်များ အတိုင်း ပြန်လည်သတ်မှတ်ခြင်း

၂ ကြိမ်နှိပ်ရန် | (၅ စက္ကန့်) ဖိထားရန်

ပြန်လည်စတင်မည် (၁၀ စက္ကန့်) ဖိထားရန်

SMART CHARGING CASE™ ဆက်တင်များ

အက်ပ်ကို အသုံးပြု၍ ပိုမို အသုံးပြုနိုင်ပါသည် အားသွင်းခြင်း

Qi-အသိအမှတ်ပြု ကြိုးမဲ့အားသွင်းပတ်ထ် မှ တစ်ဆင့် အားသွင်းခြင်း (ထည့်သွင်းပေးမထားပါ)

LED ပြသမှုပုံစံများ

BT ချိတ်ဆက်နေပါသည်

BT ချိတ်ဆက်ထားပြီးပါပြီ

BT ချိတ်ဆက်မထားပါ

ဘတ္တရီအားနည်းနေသည် အားသွင်းခြင်း

အားအပြည့်သွင်းပြီးပါပြီ

TECH SPEC

မော်ဒယ် (နားကြပ်ဖု)-	TOUR PRO 3
(အားသွင်းဗူး)-	TOUR PRO 3C
ဒရိုင်ဘာအရွယ်အစား-	၁၀.၂ မီလီမီတာ / ၀.၄၀၂ လက်မ ဒိုင်းနစ် ဒရိုင်ဘာ + ၅.၁ မီလီမီတာ x ၂.၈ မီလီမီတာ ချိန် ညှိအာမေချာကွိုင်
ပါဝါထောက်ပံ့စနစ်-	5V ⎓ 1A
နားကြပ်ဖု-	တစ်ဖက်လျှင် ၅.၆ ဂရမ် (တစ်ရံ လျှင် ၁၁.၂ဂရမ်)
	တစ်ဖက်လျှင် ၀.၀၁၂၃၅ ပေါင် (တစ်ရံလျှင် ၀.၀၂၄၇၀ ပေါင်)
အားသွင်းဗူး-	၇၁.၈ ဂရမ် / ၀.၁၅၈ ပေါင်
နားကြပ် ဘက်ထရီ အမျိုး	လီသီယမ်-အိုင်ယွန်ဘက်ထရီ
အစား-	(65 mAh / 3.85 V)
အားသွင်းနိုင်သည့် အခွံ အိမ်ပုံစံ ဘက်ထရီ အမျိုး	လီသီယမ်-အိုင်ယွန်ဘက်ထရီ
အစား-	(850 mAh / 3.8 V)
အားသွင်းချိန်-	လုံး၀ အားကုန်ခမ်းနေသည့် အခြေအနေမှ ၂ နာရီ
BT ဖွင့်ပြီး ANC ကို ပိတ်၍ သီချင်းဖွင့်ချိန်-	11 နာရီအထိ
BT နှင့် ANC ကို ဖွင့်၍ သီချင်း ဖွင့်နိုင်သည့်ကြာချိန်-	8 နာရီအထိ
BT နှင့် အစစ်အမှန် ချိန် ကိုက်ပြောင်းလဲပေးသည့် ANC ကို ဖွင့်၍ သီချင်း ဖွင့်ချိန်-	7 နာရီအထိ
ANC ပိတ်၍ ဖုန်းပြောချိန်-	5.5 နာရီအထိ
ANC ဖွင့်၍ ဖုန်းပြောချိန်-	5.2 နာရီအထိ
ကြိမ်နှုန်း တုန့်ပြန်ချက်-	20 Hz - 40 kHz
လျှပ်စစ်ခုခံနိုင်စွမ်း-	32 ohm
အာရုံခံနိုင်စွမ်း-	104 dB SPL@1 kHz
အမြင့်ဆုံး SPL-	95 dB
မိုက်ခရိုဖုန်း အာရုံခံနိုင်စွမ်း-	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth ဗားရှင်း (နားကြပ်ဖု)-	5.3
Bluetooth ဗားရှင်း (အားသွင်းဗူး)-	5.3
Bluetooth ပရိုဖိုင် ဗားရှင်း-	A2DP V1.4ι AVRCP V1.6.2ι HFP V1.8
Bluetooth ထုတ်လွှတ် ကြိမ်နှုန်းအဆင့်-	2.4 GHz – 2.4835 GHz
Bluetooth ထုတ်လွှင့် ပစ္စည်း၏ ထုတ်လွှတ်အား (နားကြပ်ဖု)-	<13 dBm (EIRP)
Bluetooth ထုတ်လွှင့် ပစ္စည်း၏ ထုတ်လွှတ်အား (အားသွင်းဗူး)-	<10 dBm (EIRP)
Bluetooth ထုတ်လွှင့် ပစ္စည်း၏ လှိုင်းထုတ်လွှတ်မှု (နားကြပ်ဖု)-	GFSKι π/4-DQPSKι 8DPSK
Bluetooth ထုတ်လွှင့် ပစ္စည်း၏ လှိုင်းထုတ်လွှတ်မှု (အားသွင်းဗူး)-	GFSK
အသုံးပြုရန် ခွင့်ပြုထားသည့် အမြင့်ဆုံး အပူချိန်-	45 °C

وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل تقنية BT وتشغيل خاصية ANC (إلغاء الضجيج النشط): حتى 8 ساعات

وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل البلوتوث و True Adaptive ANC (إلغاء الضجيج النشط التواؤمي الحقيقي) على: حتى 7 ساعات

وقت التحدث مع إيقاف تشغيل ANC (إلغاء الضجيج النشط): حتى 5.5 ساعات

وقت التحدث مع تشغيل ANC (إلغاء الضجيج النشط): حتى 5.2 ساعات

استجابة التردد: 20 هرتز - 40 كيلو هرتز

المقاومة الكهربائية: 32 أوم

الحساسية: 104 ديسيبل من مستوى ضغط الصوت على 1 كيلو هرتز

أقصى مستوى ضغط صوت: 95 ديسيبل

حساسية الميكروفون: -38 ديسيبل فولت/باسكال على 1 كيلو هرتز

إصدار Bluetooth (سماعة الأذن): 5.3

إصدار Bluetooth (علبة الشحن): 5.3

إصدار ملف تعريف Bluetooth: A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

النطاق الترددي لمرسل Bluetooth: 2.4 جيجا هرتز - 2.4835 جيجا هرتز

قدرة جهاز إرسال Bluetooth (سماعة الأذن): أقل من 13 ديسيبل مللي واط (EIRP)

قدرة جهاز إرسال Bluetooth (علبة الشحن): أقل من 10 ديسيبل مللي واط (EIRP)

ضبط وحدات جهاز إرسال Bluetooth (سماعة الأذن): GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

ضبط وحدات جهاز إرسال Bluetooth (علبة الشحن): GFSK

درجة حرارة التشغيل القصوى: 45 درجة مئوية

الإعداد اليدوي

إعادة ضبط المصنع

2 ضغطات | استمرار الضغط (5 ثوانٍ)

إعادة تشغيل

استمرار الضغط (10 ثوان)

إعدادات **SMART CHARGING CASE™**

يمكنك فعل المزيد بالتطبيق

جارِ الشحن

الشحن من خلال منصة شحن لاسلكية مزودة بتقنية تشي معتمدة (غير مرفقة)

أنماط مؤشرات LED

التوصيل بـ BT

BT متصل

BT غير متصل

البطارية منخفضة

الشحن

مشحونة بالكامل

المواصفات التقنية

الموديل (سماعة الأذن): TOUR PRO 3

(علبة الشحن): TOUR PRO 3C

حجم المشغل: مشغل ديناميكي 10.2 مم/ 0.402 بوصة + مشغل مزودة بتقنية Balanced Armature

مصدر الإمداد بالطاقة: 5.1 مم x 2.8 مم

سماعة الأذن : 5 فولت ⎓ 1 أمبير

5.6 غم لكل سماعة (11.2 غم للاثنين معًا)

0.01235 رطل لكل سماعة (0.02470 رطل للاثنين معًا)

علبة الشحن: 71.8 غم/0.158 رطل

نوع بطارية سماعة الأذن: بطارية ليثيوم أيون (65 مللي أمبير في الساعة/3.85 فولت)

نوع بطارية علبة الشحن: بطارية ليثيوم أيون (850 مللي أمبير في الساعة/3.8 فولت)

وقت الشحن: 2 ساعة عندما تكون فارغة

وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل تقنية BT وإيقاف تشغيل خاصية ANC (إلغاء الضجيج النشط): حتى 11 ساعات

AR

محتويات العبوة

التطبيق

استمتع بمزيدٍ من التحكم والتميز عند الاستماع باستخدام هذا التطبيق المجاني.

كيفية الارتداء

جرب أحجامًا مختلفة للحصول على صوتٍ أنقى وأداء أفضل.

الاستخدام الأول

استمرار الضغط (2 ثوانٍ) | أو | ⚡(2 ثوانٍ)

تشغيل الطاقة والتوصيل

أخرى

اختر "JBL Tour Pro 3" للتوصيل.

*متوافق مع أجهزة الأندرويد التي تعمل على نظام تشغيل أندرويد 6 فما فوق

التوصيل المزدوج + SYNC (مزامنة)

وضع ستريو | وضع أحادي

اتصال متعدد النقاط

جهازان بحد أقصى

1 ضغطات | استمرار الضغط (5 ثوانٍ)

أدوات التحكم

ANC (إلغاء الضجيج النشط)*

Ambient Aware (الإدراك بالمحيط)*

TalkThru (تهدئة الموسيقى) *

أخرى/Siri®/Bixby

1 ضغطات | 2 ضغطات | 3 ضغطات | استمرار الضغط (2 ثوانٍ)

* احرص على تمكين أدوات التحكم المتقدمة عن طريق توصيل JBL TOUR PRO 3 بتطبيق JBL Headphones.

أدوات التحكم

ضغطة واحدة | سحب

التشغيل التلقائي/الإيقاف المؤقت

صامت الآن

تشغيل وضع صامت الآن

إيقاف تشغيل وضع صامت الآن

استمرار الضغط (5 ثوانٍ)

VOICEAWARE

التحدث الذكي

TalkThru (تهدئة الموسيقى)

جهاز إرسال صوتي

Aux | ** أنظمة الترفيه على متن الطائرة | جهاز المشي

USB من النوع Type-C | الجهاز اللوحي | كمبيوتر محمول

USB من النوع Type-A | التلفاز | جهاز كمبيوتر | جهاز Mac

* للحصول على أفضل أداء، استخدم الكبل الأصلي.

** قد تتطلب بعض أنظمة الترفيه على متن الطائرة محول تحويل (غير مرفقة).

إيقاف التشغيل

זמן טעינה: שעתיים ממצב ריק
זמן השמעת מוזיקה עם BT פועל ו-ANC כבוי: עד 11 שעות
זמן השמעת מוזיקה עם BT ו-ANC פועלים: עד 8 שעות
זמן השמעת מוזיקה עם BT מופעל ו-ANC True Adaptive מופעל: עד 7 שעות
זמן שיחה עם ANC כבוי: עד 5.5 שעות
זמן שיחה עם ANC מופעל: עד 5.2 שעות
תגובת תדר: 20 הרץ - 40 קילו-הרץ
עכבה: 32 ohm
רגישות: 104 dB SPL@1 kHz
דרגת SPL מירבית: 95 dB
רגישות מיקרופון: -38 dBV/Pa@1 kHz
גרסת Bluetooth (אוזניות כפתור): 5.3
גרסת Bluetooth (מארז טעינה): 5.3
גרסת פרופיל Bluetooth: A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
טווח תדרים של משדר Bluetooth: 2.4 GHz – 2.4835 GHz
עוצמת משדר Bluetooth (אוזניות כפתור): < 13 dBm (EIRP)
עוצמת משדר Bluetooth (מארז טעינה): <10 dBm (EIRP)
אפנון משדר Bluetooth (אוזניות כפתור): GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
אפנון משדר Bluetooth (מארז טעינה): GFSK
טמפרטורת מרבית להפעלה: 45°C

USB Type-C | טאבלט | מחשב נייד
USB Type-A | טלוויזיה | PC/MAC
* לביצועים הטובים ביותר, יש להשתמש בכבלים המקוריים.
** חלק ממערכות הבידור בטיסה עשויות לחייב מתאם המרה (לא כלול).

כיבוי
הגדרה ידנית
איפוס להגדרות היצרן
שתי הקשות | לחיצה ממושכת (5 שנ')
הפעלה מחדש
החזקה (10 שנ')

מפרט טכני
דגם (אוזניות כפתור): TOUR PRO 3
(מארז טעינה): TOUR PRO 3C
גודל דרייבר: דרייבר דינמי בגודל 10.2 מ"מ + עוגן מאוזן של 5.1 מ"מ x 2.8 מ"מ
מתח: 5 V ⎓ 1 A
אוזניות כפתור: 5.6 גרם ליחידה (11.2 גרם ביחד)
מארז טעינה: 71.8 גרם
סוג סוללת אוזניות כפתור: סוללת ליתיום-יון (3.85/65 mAh וולט)
סוג סוללת נרתיק הטעינה: סוללת ליתיום-יון (3.8/850 mAh וולט)

הגדרות SMART CHARGING CASE™
אפשרויות נוספות
הזמינות באפליקציה
טעינה
טעינה באמצעות משטח
טעינה אלחוטי עם אישור Qi (לא כלול)
תפקוד נורית חיווי LED
מתחבר ל- BT (בלוטות')
BT (הבלוטות') מחובר
אינו מחובר ל- BT (בלוטות')
סוללה חלשה
טעינה
סוללה טעונה במלואה

HE

תכולת המארז
אפליקציה
קבלו בקרה טובה יותר כמו גם התאמה אישית של חוויית ההאזנה, הכל באמצעות אפליקציה חינמית זו.
כיצד לענוד
נסו מידות שונות לקבלת התאמה וביצועי שמע מושלמים.
שימוש בפעם הראשונה
לחיצה ממושכת (2 שנ') | או | (2 שנ')
הפעלה וחיבור
אחרים
יש לבחור "JBL Tour Pro 3" כדי להתחבר.
תואם לטלפונים מבוססי אנדרואיד בגרסא 6 ומעלה
חיבור כפול + סנכרון
מצב סטריאו | מצב מונו
חיבור רב-נקודתי
שני מכשירים לכל היותר
הקשה אחת | לחיצה ממושכת (5 שנ')

לפקודות
*ANC
Ambient Aware (מודעות לסביבה)*
*TalkThru
Siri®/Bixby/אחרים
הקשה אחת | שתי הקשות | שלוש הקשות | לחיצה ממושכת (2 שנ')
* ניתן להפעיל פקדים מתקדמים על ידי חיבור JBL TOUR PRO 3 לאפליקציית JBL Headphones.
לפקודות
לחיצה אחת | החלק
הפעלה אוטומטית/השהיה
מצב שקט כעת
מצב שקט כעת מופעל
מצב שקט כעת כבוי
לחיצה ממושכת (5 שנ')
VOICEAWARE
SMART TALK
TalkThru (החלשת מוזיקה באוזניות)
משדר שמע
Aux | ** בידור במצב טיסה | הליכון

To protect battery lifespan, fully charge at least once every 3 months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.

FR pour protéger la vie de la batterie, chargez-la complètement au moins une fois tous les 3 mois. La durée de vie de la batterie varie en fonction des modes d'utilisation et des conditions environnementales.

DA For at optimere batteriets levetid skal du oplade fuldt ud mindst en gang i kvartalet. Batteriets levetid afhænger af brugsmønstre og omgivelser.

DE Lade zum Schutz des Akkus diesen mindestens einmal alle 3 Monate vollständig auf. Die Akkulebensdauer kann aufgrund von Nutzungsverhalten und Umgebungsbedingungen variieren.

EL Για να προστατεύσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φορτίστε την πλήρως τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες. Η ζωής της μπαταρίας ποικίλλει ανάλογα με τη χρήση και τις περιβαλλοντικές συνθήκες.

ES Para proteger la duración de la batería, cárgala completamente al menos una vez cada 3 meses. La duración de la batería depende de los patrones de uso y las condiciones ambientales.

FI Akun käyttöiän turvaamiseksi, lataa täyteen ainakin kerran 3 kuukauden välein. Akun käyttöikä vaihtelee käyttötapojen ja ympäristöolosuhteiden mukaan.

HU Az akkumulátor élettartamának védelme érdekében teljesen töltse fel 3 havonta legalább egyszer. Az akkumulátor élettartama a használattól, és a környezeti feltételektől függ.

IT Per preservare la durata della batteria, effettuare una carica completa almeno una volta ogni 3 mesi. La durata della batteria varia a seconda del tipo di utilizzo e delle condizioni ambientali.

NL Voor een optimale levensduur de batterij minstens om de 3 maanden volledig opladen. De levensduur van de batterij is afhankelijk van gebruikspatronen en omgevingscondities.

NO For å beskytte batteriets levetid må det lades helt opp minst én gang hver 3. måned. Batteriets levetid vil variere etter bruksmønster og omgivelsesforhold.

PL Aby zachować czas eksploatacji akumulatora, należy go ładować co najmniej raz na trzy miesiące. Żywotność akumulatora zależy od sposobu jego użycia i warunków otoczenia.

PT-BR Para garantir a durabilidade da bateria, carregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada três meses. A vida útil da bateria depende dos padrões de uso e das condições do ambiente.

SV För att förbättra batteriets livslängd ska det laddas det fullt minst en gång var tredje månad. Batteriets livslängd varierar beroende på användning och miljöförhållanden.

TR Pil ömrünü uzatmak için en az 3 ayda bir tam olarak şarj edin. Pil ömrü kullanım şekline ve çevresel şartlara bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

RU Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его по меньшей мере раз в 3 месяца. Срок службы аккумулятора зависит от способов использования и условий окружающей среды.

ZH-CN 为了保护电池寿命，请每至少 3 个月进行一次满充。电池寿命因使用方式和环境条件而异。

ZH-TW 為保護電池的使用壽命，請至少每 3 個月對電池充滿一次電。電池續航時間因使用模式和環境條件而異。

ID Agar baterai awet, isi dayanya hingga penuh paling sedikit sekali setiap 3 bulan. Masa pakai baterai bervariasi, tergantung pola penggunaan dan kondisi lingkungan.

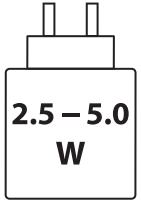
JP バッテリー寿命を延ばすために、最低3か月に1回はフル充電してください。バッテリーの寿命は使用パターンや環境条件によって異なります。

KO 배터리 수명을 보호하려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리 수명은 사용 패턴 및 환경 조건에 따라 다를 수 있습니다.

MM ဘတ္တရီသက်တမ်းတိုးတောင်းခြင်းမှ ကာကွယ်ရန် အနည်းဆုံး 3 လတစ်ကြိမ် ဘတ္တရီကို အားအပြည့်သွင်းပါ။ ဘတ္တရီသက်တမ်းသည် သုံးစွဲမှုပုံစံများနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေများအပေါ် မူတည်ပြီး အပြောင်းအလဲရှိနိုင်သည်။

AR لحماية عمر البطارية، اشحنها بالكامل مرةً واحدةً على الأقل كل 3 أشهر. ويختلف عمر البطارية بسبب أنماط الاستخدام والظروف البيئية.

HE כדי להגן על אורך חיי הסוללה, יש לטעון את הסוללה במלואה לפחות פעם בשלושה חודשים. חיי הסוללה ישתנו בהתאם לאופן השימוש ולתנאי הסביבה.



The power delivered by the charger must be between min 2.5 Watts required by the radio equipment, and max 5.0 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

FR La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre 2,5 watts minimum requis par l'équipement radio et 5,0 watts maximum afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.

DA Den effekt, som opladeren leverer, skal være mellem mindst 2,5 watt, som kræves af radioudstyret, og højst 5,0 watt for at nå den maksimale opladningshastighed.

DE Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen mindestens 2,5 Watt, die das Funkgerät benötigt, und maximal 5,0 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

EL Η ισχύς που παρέχει ο φορτιστής πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 2,5 Watts τουλάχιστον που απαιτούνται από τον ραδιοφωνικό εξοπλισμό και 5,0 Watts το πολύ, προκειμένου να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης.

ES La potencia que aporta el cargador debe estar entre un mínimo de 2,5 W requerido por el equipo de radio y un máximo de 5,0 W para lograr la máxima velocidad de carga.

FI Laturin antaman tehon on oltava vähintään 2,5 watin ja enintään 5,0 watin välillä, jotta saavutetaan suurin mahdollinen latausnopeus.

HU A töltő által leadott teljesítménynek a rádióberendezés által igényelt min. 2,5 Watt és max. 5,0 Watt között kell lennie a maximális töltési sebesség eléréséhez.

IT La potenza erogata dal caricatore deve essere compresa tra min 2,5 Watt richiesti dall'apparecchiatura radio, e max 5,0 Watt per raggiungere la velocità di ricarica massima.

NL Het door de oplader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2,5 Watt liggen dat is vereist door de radioapparatuur, en maximaal 5,0 Watt om de maximale laadsnelheid te bereiken.

NO For å oppnå maksimal ladehastighet må strømmen fra laderen være mellom min. 2,5 watt som kreves av radioutstyret og 5,0 watt.

PL Moc dostarczana do ładowarki musi mieścić się w zakresie od minimum 2,5 W wymaganym przez sprzęt radiowy i maksymalnie 5,0 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

SV Effekten som laddaren levererar måste ligga mellan min 2,5 watt som krävs för radioutrustningen och max 5,0 watt för att uppnå maximal laddningshastighet.

TR Maksimum şarj hızına ulaşmak için şarj cihazının sağladığı güç, radyo ekipmanının gerektirdiği minimum 2,5 Watt ile maksimum 5,0 Watt arasında olmalıdır.

The product contains non-replaceable batteries.
Battery type: 1250PF4D, nominal voltage: 3.85V.

充电盒 CMIIT ID: 24J99830T900
耳机 CMIIT ID: 24J99830X466
制造商: Harman International Industries, Incorporated

FCC/ISED RF Exposure Information and Statement

This equipment complies with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Head operation

The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the Federal Communications Commission (USA)/ISED. These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the head.

Body operation

The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the Federal Communications Commission (USA)/ISED. These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the body.

Renseignements et énoncé sur l'exposition aux RF de la FCC et d'ISDE

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de FCC et d'ISDE définies pour un environnement non contrôlé. L'utilisateur final doit appliquer les instructions d'utilisation spécifiques pour satisfaire la conformité à l'exposition aux RF. Ce transmetteur ne doit pas être placé au même endroit ou utilisé conjointement avec une autre antenne ou un autre transmetteur.

Fonctionnement sur la tête

L'appareil portatif est conçu pour répondre aux exigences en matière d'exposition aux ondes radio établies par la Federal Communications Commission (USA)/ISDE. Ces exigences fixent une limite de DAS de 1,6 W/kg en moyenne pour un gramme de tissu. La valeur DAS la plus élevée indiquée dans le cadre de cette norme lors de la certification du produit pour une utilisation lorsqu'il est correctement porté sur la tête.

Fonctionnement sur le corps

L'appareil portatif est conçu pour répondre aux exigences en matière d'exposition aux ondes radio établies par la Federal Communications Commission (USA)/ISDE. Ces exigences fixent une limite de DAS de 1,6 W/kg en moyenne pour un gramme de tissu. La valeur DAS la plus élevée indiquée dans le cadre de cette norme lors de la certification du produit pour une utilisation lorsqu'il est correctement porté sur le corps.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. Any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Google, Android and Google Play are trademarks of Google LLC.

⚠ WARNING

DO NOT ATTEMPT TO OPEN, SERVICE, OR DISASSEMBLE THE BATTERY | DO NOT SHORT CIRCUIT | MAY EXPLODE IF DISPOSED OF IN FIRE | RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE | DISPOSE OR RECYCLE USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

해당무선설비는전파혼신가능성이있으므로인명안전과관련된서비스는할수없음.

CE

UK CA

R 018-240071 (Earbud)
018-240072 (Charging case)

Li-ion 00

For Earbud:
FCC ID: APITOURPRO3
IC: 6132A-TOURPRO3

For Charging case:
FCC ID: APITOURPRO3C
IC: 6132A-TOURPRO3C
WPC: 100-205kHz

FR
Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Product specifications and app screens are subject to change without notice.

HP_JBL_TOUR PRO 3_QSG_Global_QSG_SOP_V10